



USER GUIDE AND WARRANTY





iSINE IN-EAR HEADPHONES

Thank you for purchasing the Audeze iSINE, the world's first full-range in-ear planar magnetic headphone. It combines leading-edge planar magnetic technology and innovative acoustic design to create a light, comfortable headphone with astounding sound.

To get the most out of your purchase, please take the time to carefully read through this user guide and warranty.

Safety Guide

Volume level is subjective and everyone perceives it differently. Listening to music for long periods of time at excessive levels can cause irreparable damage to your ears. Reduce the volume levels of the amplifier and/or audio device before listening to your headphones. Gradually increase the volume until you reach the desired level. Enjoy your headphones with safe listening habits in mind.

Always maintain a distance of at least 8-inches (20cm) between the headphones and a cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other medical devices as the iSINE uses permanent magnets.

Keep the product, accessories and packaging out of reach of children. This product is not intended for children under the age of 12.

Product Registration

Register your product at www.audeze.com/support to receive information, updates and news.

Specifications

Style	In-ear, universal fit
Type	Semi-open-back planar magnetic headphones
Magnetic structure	Single-sided Fluxor™ magnetic array
Magnet type	Neodymium N50
Diaphragm type	Ultra-thin Uniforce™
Transducer size	30mm
Maximum power handling	3W
Maximum SPL	>120dB
Frequency response	10Hz-50kHz
Total harmonic distortion	<0.2%, full spectrum @ 100dB
Impedance	iSINE 10 - 16 ohms iSINE 20 - 24 ohms
Cable (Universal)	1.5m flexible, non-microphonic
Cable connectors (Universal)	3.5mm stereo plug input, 2-pin plug outputs
Cipher Lightning cable*	1.5m flexible, non-microphonic
Cipher Lightning cable connectors	Lightning input, 2-pin plug outputs
Weight	20g

* For use with Apple products

Sound Technology

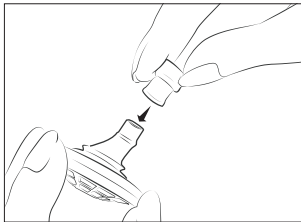
The iSINE is the world's most powerful in-ear planar magnetic headphone, featuring Audeze's patented Fluxor, Fazor and Uniforce technology. The result is astounding sound quality previously unheard of at any price. Flexible, portable and lightweight, a confident statement of exclusive elegance inside and out.

Amplification

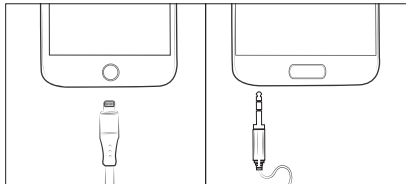
The iSINE in-ears are very efficient and work wonders with smartphones, tablets and portable players of all kinds. Our Cipher cable dramatically improves the sound of Lightning-equipped Apple iDevices with its built-in AMP/DAC/DSP, while our Deckard AMP/DAC is a great solution for getting better sound at your desktop. Enjoy total musical satisfaction with your iSINE on-the-go or at home, the best of both worlds.

Setting up your iSINE Headphones

Eartips: Your new iSINEs come with the small size silicone rubber eartips pre-installed. We also provide larger sizes of eartips to suit your personal preference and comfort. To change the eartips: Pull the eartip straight off. Insert the new tip by pulling it inside out onto your finger tip, then pushing it onto the outside of the eartube, starting at a 45 degree angle. A gentle twisting motion may also help get the tips on with minimal effort. It may take a little practice before changing tips becomes easy.



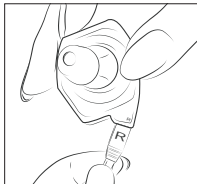
Connecting your Headphones



Connect the Cipher Lightning plug to your iDevice

OR

Connect the 3.5mm audio plug to your source component



*Match the inside L and R indicators
Ensure the plug is fully inserted*

Source: Connect the input end of the cable to your source device.

Output: Look for the (L)eft and (R)ight indicators on the two 2-pin cable ends and match them to the headphones accordingly. Ensure that both sets of cable indicators align with the indicators on the headphones and insert the plugs. You will feel a gentle click indicating the plugs are locked in place.

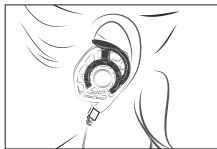
NOTE: The connectors are keyed and can only fit in one direction. DO NOT force the connector in backwards, doing so will damage your headphones.

Types of Ear Attachments

As everyone's ears are different, the iSINE Headphones come with two types of earpiece attachments: EarHooks and EarLocks™. We suggest trying the EarHooks first, but users should select the option that is most comfortable and secure for their use.



EarHooks: The EarHooks fit over the ear, anchoring the headphones in place similar to how eyeglass hooks work. For most users, the EarHooks allow the headphones to be fitted securely and allow for the most comfortable fit.



EarLocks: The EarLocks are positioned on the concha of the ear rather than over the top of the ear. They are preferred by some listeners, but may not be a viable option for everyone depending on the shape of your ear.

EarLocks are a registered trademark of Surefire.

EarHook Installation



1. Attach the EarHook by snapping the semi-circular latch onto the back-side of the headphone, making sure the EarHooks point up at an angle to align with the front corner of the headphone. Note the direction of the EarHook compared to that of the eartip as seen in the diagram.

2. Position the Headphone+EarHook assembly over the according ear and loop the EarHook behind your ear.

3. Gently insert the eartip into your ear canal so it's comfortably snug with a good seal.

4. Holding the headphone portion of the assembly in place, adjust the EarHook by rotating it into a comfortable position.



EarLock Installation



1. Attach the EarLock by snapping the semi-circular latch onto the back-side of the headphone with the EarLock tip pointing in the same direction as the eartip, as seen in the diagram.

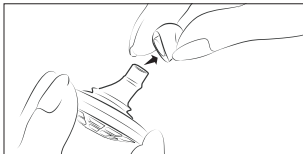
2. Position the Headphone+EarLock assembly on the according ear.

3. Gently insert the eartip into your ear canal so it's comfortably snug with a good seal.



4. Rotate the Headphone+EarLock assembly so that the EarLock rests comfortably in the concha portion of your ear and the eartip maintains a good seal.

Cleaning your Headphones



Pull the eartip up from the bottom and carefully remove the eartip from the eartube



Use the supplied cleaning tool to remove built-up dirt from the headphone's eartube

IMPORTANT: Use warm water and lint-free cloth to clean and dry the silicone eartips. Replace the eartips onto the eartube before using your headphones.

DO NOT use harsh cleaning agents or abrasive materials to clean the eartips or headphones. Doing so may void the warranty.

DO NOT attempt to clean the eartips without first removing them from the headphones. Wetting the internal circuitry may cause permanent damage that is not covered by warranty.

Need more help?

For further instructions and helpful videos visit:
www.audeze.com/video-tutorials

Care and Storage

Always store your iSINE headphones in thier protective case when not in use.

- Keep the case closed and store in a dry environment.
- Avoid exposure to liquids, extreme heat or cold temperatures.
- Never pull on the cable to disconnect the iSINE headphones from your music player. Hold the plug at the end of the cable and pull to disconnect.

Share your Experience

We put great effort to ensure that your experience with Audeze is as incredible as the sound of our headphones. We would love to hear from you, your feedback is an important part of our efforts to continuously improve the Audeze experience.

Connect with us at:

[Facebook.com/AudezeLLC](https://www.facebook.com/AudezeLLC)

[Twitter.com/Audeze](https://twitter.com/Audeze)

support@audeze.com

AUDEZE Cipher Lightning Cable

Unlock the Full Potential of Your Headphones

Audeze's exclusive Cipher Lightning cable provides Apple iPhone/iPad/iPod users with true high-resolution, uncompromised audio for music and voice calls. The cable bypasses the iPhone's internal DAC/amplifier and streams a 24-bit signal directly to our inline high-quality amplifier and DAC with DSP module for significantly better sound. The Apple compatible controls allow complete control of your audio playback, while the SIRI-compatible microphone provides the best voice call quality of any headset.

When you first connect your Cipher cable, your iDevice will prompt you to download and install the Audeze app from the iTunes store. You can choose to "Ignore" this download if you wish - it will not affect the use of the Cipher cable. The Audeze app features a 10-band equalizer that changes EQ in real time, and saves two EQ curve presets which travel with the cable when switching between your iOS devices. It is recommended that you install the Audeze App to take full advantage of its features and firmware upgrades. However the app is not required for operation.

Cipher Cable Controls

MEDIA PLAYER

PLAY / PAUSE.....	Press the center button once
SKIP TO NEXT TRACK	Press center button twice
SKIP TO PREVIOUS TRACK.....	Press center button three times
FAST FORWARD	Press center button twice and hold
FAST REWIND.....	Press center button three times and hold

iPhone

ANSWER CALL / END CALL.....	Press center button once
MUTE CALL	Press center button once and hold
SWITCH CALLS.....	Press center button twice
VOLUME UP.....	Press top button
VOLUME DOWN.....	Press bottom button

For further instructions on using the Audeze Cipher cable
visit: www.audeze.com/cipher-guide.

Warranty

The Audeze LLC products comprising the iSINE Series headphones (an “Audeze LLC Product”) is under warranty as indicated by the original date of purchase (the “Warranty Period”).

Components (applicable to each Audeze LLC Product)

iSINE Planar Drivers 3 years

Parts and Labor 1 year (2 years in the EU)

What’s covered: Audeze LLC warrants to the original purchaser that the Audeze Product will be free of defects related to manufacturing, parts, materials, and workmanship under normal and accepted use in accordance with Audeze’s published guidelines. Audeze’s guidelines include, but are not limited to, information contained in technical specifications, user manuals and service communications.

What’s not covered: This warranty does not cover defects resulting from improper or unreasonable use or maintenance; cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken parts; failure to follow operating instructions; accident; excess moisture; excess temperature; power surges; connections to improper voltage supply; unauthorized alteration or modification of original condition; damage

caused by use with non-Audeze products; products purchased from unauthorized dealers; or defects incurred during transportation for which claims must be presented to the carrier.

Eartips, Earhooks, and EarLocks are consumables and subject to normal wear and tear in use and are not covered by warranty. Contact Audeze for replacements.

What we will do: We will, at our sole discretion and to the extent permitted by law, repair or replace (using new or refurbished Audeze LLC Products) Audeze LLC Products that are under warranty for the period listed, from the date of original retail purchase.

What we will not do: Except as stated below, pay shipping, insurance or transportation charges from you to us, or any import fees, duties and taxes. If the Audeze LLC Product is covered by this warranty and is provided to us within the first 30 days of the Warranty Period, then we will reimburse you for shipping charges.

If the Audeze LLC Product you send to us is not covered by this warranty, you will be charged the shipping costs. If you are outside the USA and purchased this product directly from Audeze LLC you must claim your

warranty service from Audeze, not from a foreign dealer or distributor. Warranty eligibility statement: To be eligible for service under this warranty you must include with the repair item(s) a valid bill of sale from an authorized Audeze LLC retailer detailing the following information:

Retailer's name

Original date and proof of purchase

Model or SKU number of the product purchased

Serial Number

Additional product information and limitations

Warranty replacements: Audeze LLC strives to improve the performance of our products, and therefore reserves the right to make changes to our design/specifications/materials at any time without notification. Audeze LLC may, at its discretion, choose to replace the Audeze LLC Product completely with a new or remanufactured product. In the event of product obsolescence, a suitable replacement will be chosen based upon the features, the intended use (as determined by Audeze) and the retail price of the original Audeze LLC Product.

Product: All warranty replacements are guaranteed for 90 days or until the conclusion of the Warranty Period of the original Audeze LLC Product, whichever period is greater. Audeze LLC does not provide advance replacements for Audeze LLC Products.

Determining authority: Audeze LLC will be the final determining authority for all potential warranty claims for service and/or replacement.

How to claim warranty service

- A) If you reside in the United States and purchased direct from Audeze LLC email support@audeze.com.
- B) If you reside in the United States and purchased from an authorized Audeze LLC dealer contact your dealer or support@audeze.com.
- C) If you are an international customer who has purchased through your local dealer contact your local dealer or distributor for warranty service.
- D) If you are an international customer who purchased direct from Audeze LLC you must contact Audeze LLC at support@audeze.com for service and support. Any shipment back to Audeze LLC for repair will be at the expense of the customer.

You will need your serial number and proof of purchase to complete any RMA process.

Other conditions/rights: EXCEPT AS PROVIDED IN THIS WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, AUDEZE LLC IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF USE; LOSS OF REVENUE; LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS; LOSS OF GOODWILL; LOSS OF, DAMAGE TO, COMPROMISE OR CORRUPTION OF DATA; OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT OF EQUIPMENT AND PROPERTY.

THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH OR PERSONAL INJURY CLAIMS, OR ANY STATUTORY LIABILITY FOR INTENTIONAL AND GROSS NEGLIGENT ACTS AND/OR OMISSIONS. SOME STATES IN THE USA OR OTHER COUNTRIES. DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. AUDEZE LLC DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. INsofar AS SUCH WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, AUDEZE LLC LIMITS THE DURATION AND REMEDIES OF SUCH WARRANTIES TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY AND, AT AUDEZE LLC'S OPTION, THE REPAIR OR REPLACEMENT SERVICES DESCRIBED HEREIN. SOME STATES (INCLUDING COUNTRIES AND PROVINCES) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION) MAY LAST, SO THE LIMITATION DESCRIBED ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU.

Audeze LLC

<http://support.audeze.com>

Certifications

The aim of EU's Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directives 2002/96/EC and the RoHs directive is to reduce waste from electric and electronic products and to recycle as much of the materials as possible. Any remaining waste should be virtually risk-free to handle and the risk of hazardous emissions should be minimal.

Recycling

This product must either be sent for repairs and reused or sent for treatment and recycling through an approved disposal system. For recycling and waste disposal agents for Audeze LLC products, contact us at support@audezec.com.

Made for: iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad 4th generation. iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation). iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Lightning and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad mini are trademarks of Apple Inc.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" means that an electronic accessory has been designed to connect to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Toxic or Hazardous Substances and Elements 有毒或有害物质和元素

Part Name 部件名称	Lead 铅 (Pb)	Mercury 汞 (Hg)	Cadmium 镉 (Cd)	Hexavalent Chromium 六价铬 (Cr6)	Polybrominated Biphenyls 多溴联苯 (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers 多溴联苯醚 (PBDE)
iSINE10	○	○	○	○	○	○
iSINE20	○	○	○	○	○	○

○: Indicates that this toxic or hazardous substance is **below** the specified limits as described in SJ/T11363-2006.

○: 表示该有毒物质或元素在SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: Indicates that this toxic or hazardous substance is **above** the specified limits as described in SJ/T11363-2006.

X: 表示该有毒物质或元素超出SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。



No Toxic Substance





ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES iSINE

Nous vous remercions de votre achat des écouteurs Audeze iSINE, les premiers écouteurs magnétiques planaires intra-auriculaires du monde couvrant une gamme complète de fréquences. Ils allient une technologie magnétique planaire de pointe et un design acoustique avant-gardiste léger grâce auxquels vous pourrez vous régaler d'un son et d'un confort phénoménaux.

Pour profiter au mieux de votre achat, veuillez prendre le temps de lire attentivement ce guide de l'utilisateur et la déclaration de garantie qui l'accompagne.

Guide de sécurité

Le volume sonore est subjectif ; chacun le perçoit différemment. Écouter de la musique à un volume excessif pendant des périodes prolongées peut entraîner une détérioration irréversible de l'ouïe. Réduisez le volume sonore de l'amplificateur et/ou de l'appareil audio avant d'écouter avec vos écouteurs. Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que vous atteigniez le niveau souhaité. Adoptez des habitudes d'écoute sûres pour profiter au mieux de vos écouteurs.

Maintenez à tout moment une distance d'au moins 20 cm (8 pouces) entre les écouteurs et tout stimulateur cardiaque, défibrillateur implanté ou autre dispositif médical, car les écouteurs iSINE comportent des aimants permanents.

Maintenez le produit, les accessoires et l'emballage hors de la portée des enfants.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre produit sur le site www.audeze.com/support afin de recevoir des informations, des nouvelles et des mises à jour sur ce produit.

Caractéristiques

Style	Intra-auriculaires, port universel
Écouteurs	Magnétiques planaires à dos semi-ouvert
Structure magnétique	Fluxor™ à une seule bande
Type d'aimant.....	Néodyme N50
Type de diaphragme	Bobine acoustique Uniforce™ ultramince
Taille du transducteur	30 mm
Puissance admise maximale	3 W
Niveau de pression sonore maximal.....	>120 dB
Réponse en fréquence	10 Hz - 50 kHz
Distorsion harmonique totale	< 0,2 %, Gamme complète @ 100 dB
Impédance	iSINE 10 - 16 ohms iSINE 20 - 24 ohms
Câble (universel)	1,5 m flexible, non microphonique
Connecteurs de câble (universel)	Prise stéréo de 3,5 mm à l'entrée et prises à 2 broches en sortie
Câble Lightning Cipher*	1,5 m flexible, non microphonique
Connecteurs de câble Lightning Cipher	Prise Lightning à l'entrée et prises à 2 broches en sortie
Poids	20 g

* À utiliser avec les produits Apple

Technologie sonore

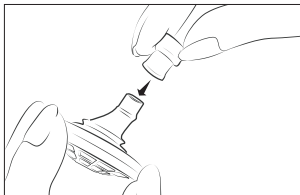
Les écouteurs iSINE sont les écouteurs magnétiques planaires intra-auriculaires les plus puissants du monde, dotés des technologies brevetées Fluxor, Fazor et Uniforce d'Audeze. Le résultat ? Une qualité sonore sans précédent dans cette catégorie de prix. Les écouteurs sont flexibles, portables et légers, révélant une élégance exclusive sous tous ses aspects.

Amplification

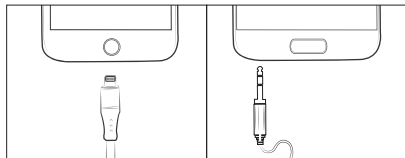
Les écouteurs intra-auriculaires iSINE fonctionnent à merveille avec les smartphones, tablettes et lecteurs portables de tout genre. Notre câble Cipher améliore de manière significative le son des appareils iOS d'Apple équipés du connecteur Lightning grâce au système AMP/DAC/DSP intégré, tandis que notre Deckard AMP/DAC est une excellente solution pour obtenir un meilleur son sur votre ordinateur de bureau. Régalez-vous d'une qualité d'écoute exceptionnelle, aussi bien en nomade qu'assis chez vous.

Configuration de vos écouteurs iSINE

Embouts d'écouteurs : Vos nouveaux écouteurs iSINE sont livrés avec des petits embouts d'oreille en caoutchouc silicone pré-installés. Nous fournissons également des embouts de grande taille pour satisfaire vos préférences et votre confort personnel. Pour changer les embouts : Tirez sur l'embout, tout droit, pour l'enlever. Insérez le nouvel embout en le retournant sur le bout du doigt, puis en le poussant dans le pourtour du conduit auditif de l'oreille, en commençant à un angle de 45 degrés. Un mouvement de rotation en douceur peut aussi aider à insérer les embouts avec un effort minime. Installer facilement les embouts requiert un peu d'entraînement.



Branchement de vos écouteurs



Connectez la prise Lightning du câble CIPHER à votre appareil iOS d'Apple

OU

Connectez la prise audio de 3,5 mm à votre composant source



Faites correspondre les indicateurs (L)(gauche) et (R)(droite) intérieurs. Assurez-vous que le connecteur est entièrement inséré

Source : Branchez l'extrémité Entrée du câble à votre appareil source.

Sortie : Situez les indicateurs (L) et (R) sur les deux extrémités du câble à deux broches et faites-les correspondre aux indicateurs (L) et (R) des écouteurs. Assurez-vous que les deux séries d'indicateurs de câble soient alignées aux écouteurs, puis insérez les prises. Vous sentirez un léger enclenchement indiquant que les prises sont verrouillées en place.

REMARQUE : les connecteurs sont codés et ne peuvent s'insérer que dans un seul sens. NE JAMAIS forcer le connecteur à l'envers, sinon vous endommagerez vos écouteurs.

Types de fixations d'oreille

Puisque les oreilles de chacun sont différentes, les écouteurs iSINE sont livrés avec deux types de fixations d'oreille : cornes d'oreilles et anneaux EarLocks™. Nous conseillons de d'abord essayer les cornes d'oreilles, mais les utilisateurs sont libres de choisir l'option la plus confortable et adaptée à leurs besoins.



Cornes d'oreilles : Les cornes d'oreilles se mettent au-dessus de l'oreille, ancrant les écouteurs en place, de manière semblable à des lunettes. Pour la plupart des utilisateurs, les cornes d'oreilles suffisent pour bien faire tenir les écouteurs et en tout confort.



Anneaux EarLocks : The EarLocks are Les anneaux EarLocks se positionnent sur la conque de l'oreille plutôt qu'au-dessus de l'oreille. Certaines personnes les préfèrent, mais cela pourrait ne pas être une option viable, selon la forme de l'oreille.

Les anneaux EarLocks sont une marque déposée de Surefire.

Installation des cornes d'oreilles



1. Attachez la corne d'oreilles en faisant cliquer le crochet semi-circulaire, en vous assurant que les cornes d'oreilles pointent en angle pour s'aligner au coin avant de l'écouteur. Notez la direction de la corne d'oreilles par rapport à l'embout de l'oreille, comme illustré.

2. Positionnez l'assemblage écouteurs+corne d'oreilles au-dessus de l'oreille correspondante et enroulez-le derrière l'oreille.



3. Insérez doucement l'embout dans le conduit auditif de l'oreille, pour qu'il tienne confortablement en tenant bien en place.

4. En tenant une portion de l'écouteur en place, ajustez la corne d'oreilles en la tournant jusqu'à obtenir une position confortable.

Installation des anneaux EarLocks



1. Attachez l'anneau EarLock en faisant cliquer le crochet semi-circulaire à l'arrière de l'écouteur, avec le bout de l'anneau pointant dans la même direction que l'embout, comme illustré.

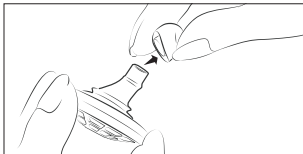
2. Positionnez l'assemblage écouteurs + EarLock au-dessus de l'oreille correspondante.

3. Insérez doucement l'embout dans le conduit auditif de l'oreille, pour qu'il tienne confortablement en tenant bien en place.

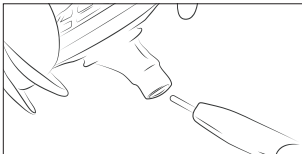


4. Faites tourner l'assemblage écouteurs + EarLock pour que l'anneau Earlock repose confortablement dans la conque de votre oreille, l'embout maintenu bien en place.

Nettoyage des écouteurs



Tirez l'embout vers le haut à partir du bas et retirez soigneusement l'embout du tube.



Utilisez l'outil de nettoyage fourni pour retirer la saleté du tube des écouteurs.

IMPORTANT : Utilisez de l'eau tiède et un chiffon doux non pelucheux pour nettoyer et sécher les embouts en silicone. Remplacez les embouts dans le tube avant d'utiliser vos écouteurs, sous peine d'annuler la garantie.

N'UTILISEZ PAS de produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer les embouts ou les écouteurs.

N'UTILISEZ PAS de nettoyer les embouts sans les avoir tout d'abord retirés des écouteurs. Mouiller le circuit interne risque en effet d'entraîner des dommages permanents non couverts par la garantie.

Vous avez besoin d'une aide supplémentaire ?

Pour de plus amples instructions et consulter des vidéos didactiques, rendez-vous sur www.audeze.com/video-tutorials

Entretien et rangement

- Rangez toujours vos écouteurs iSINE dans leur boîtier protecteur lorsque vous ne les utilisez pas.
- Assurez-vous que ce boîtier reste fermé et dans un endroit sec.
- Évitez de le mettre en contact avec des liquides ou de lui faire subir des températures chaudes ou froides extrêmes.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher vos écouteurs iSINE de votre lecteur de musique. Au lieu de cela, saisissez la prise au bout du câble puis tirez pour débrancher.

Partager vos expériences

Nous ne ménageons aucun effort pour nous assurer que votre expérience avec Audeze soit aussi incroyable que le son provenant de nos écouteurs. Nous serions ravis de connaître votre opinion ; les commentaires de nos utilisateurs nous permettent d'améliorer constamment les produits et services d'Audeze.

Rejoignez-nous sur :

[Facebook.com/AudezeLLC](https://www.facebook.com/AudezeLLC)

[Twitter.com/Audeze](https://twitter.com/Audeze)

support@auzeze.com

Câble Lightning Cipher AUDEZE

Libérez tout le potentiel de vos écouteurs

Le câble Lightning Cipher exclusif d'Audeze assure aux utilisateurs iPhone/iPad/iPod d'Apple une haute résolution véritable et un son sans compromis pour la musique comme pour les appels téléphoniques. Le câble contourne le DAC et l'amplificateur internes de l'iPhone pour assurer directement la diffusion audio 24 bits à notre DAC à DSP de haute qualité pour un son nettement supérieur. Le système compatible avec Apple permet un contrôle complet de votre lecture audio, tandis que le microphone compatible avec SIRI fournit la meilleure qualité d'appel téléphonique que tout autre type d'écouteurs.

Lorsque vous connectez pour la première fois votre câble Cipher, votre appareil iOS vous demande de télécharger et d'installer l'application Audeze depuis l'iTunes Store. Vous pouvez choisir l'option « Ignorer » ce téléchargement si vous le souhaitez ; cela n'affectera pas l'utilisation du câble Cipher. L'application Audeze comporte un égaliseur dynamique à 10 bandes capable de varier l'EQ en temps réel, et sauvegarde deux courbes EQ prédéterminées, qui suivent le câble quand vous changez d'appareil iOS. Nous recommandons d'installer l'application Audeze pour profiter pleinement de ses fonctionnalités et de ses mises à niveau. Cependant, l'application n'est pas obligatoire au fonctionnement.

Commandes du câble Ciper

LECTEUR

LECTURE/PAUSE.....	Appuyez une fois sur le bouton central
PISTE SUIVANTE	Appuyez deux fois sur le bouton central
PISTE PRÉCÉDENTE	Appuyez trois fois sur le bouton central
DÉFILEMENT RAPIDE EN AVANT ..	Appuyez deux fois sur le bouton central et maintenez-le enfoncé
REMOBINAGE RAPIDE	Appuyez trois fois sur le bouton central et maintenez enfoncé

iPhone

RÉPONDRE À UN APPEL/

TERMINER L'APPEL	Appuyez une fois sur le bouton central
METTRE L'APPEL EN SOURDINE...	Appuyez une fois sur le bouton central et maintenez-le enfoncé
COMMUTER ENTRE APPELS	Appuyez deux fois sur le bouton central
HAUSSER LE VOLUME	Appuyez sur le bouton du haut
BAISSER LE VOLUME	Appuyez sur le bouton du bas

Pour de plus amples instructions sur l'utilisation du câble Ciper d'Audeze,
Rendez-vous sur www.audeze.com/ciper-guide.

Déclaration de garantie

Les produits Audeze LLC consistant en des écouteurs de la série iSINE (ci-après, le « produit Audeze LLC ») est sous garantie tel qu'indiqué à compter de la date initiale d'achat (la « Période de garantie »).

Composants (applicables à chaque produit Audeze LLC)

Amplificateurs planaires iSINE 3 ans

Pièces et main-d'œuvre 1 an (2 ans dans l'UE)

Ce que couvre la garantie : Audeze LLC garantit à l'acheteur original que le produit Audeze LLC sera sans défaut ou vice lié à la fabrication, aux pièces, aux matériaux et à la qualité de la main-d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales et acceptées, conformément aux directives publiées par Audeze. Les directives d'Audeze comprennent, mais sans s'y limiter, les informations contenues dans les caractéristiques techniques, les guides de l'utilisateur et les communications de réparation/d'entretien.

Ce que la garantie ne couvre pas : Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié(e) ou déraisonnable ; les dommages d'ordre cosmétique, y compris, mais sans s'y limiter, les rayures, les éraflures, les bosses et les matériaux plastiques

cassés ; tout non-respect des instructions d'utilisation ; un accident ; l'humidité excessive ; les températures excessives ; les surtensions ; tout branchement à une source d'alimentation dont la tension est inappropriée ; tout changement ou toute modification non autorisé(e) de l'état d'origine du produit ; tout dommage provoqué par une utilisation avec des produits non-Audeze ; les produits achetés auprès d'un distributeur non autorisé ; ou les défauts survenus durant le transport (les réclamations doivent être adressées au transporteur).

Les embouts, les cornes d'oreille et les anneaux EarLocks sont des produits consommables et sujets à une usure normale ; ils ne sont donc pas couverts par la garantie. Contactez Audeze pour tout remplacement.

Ce que nous ferons : Nous procéderons, à notre entière discrétion et dans la mesure autorisée par la loi, à la réparation ou au remplacement (par des produits Audeze LLC neufs ou remis à neuf en usine) de tout produit Audeze LLC valablement sous garantie, à compter de la date de l'achat initial.

Ce que nous ne ferons pas : Sauf exceptions indiquées ci-après, nous ne paierons ni les frais d'expédition, d'assurance ou de transport ni les frais d'importation, droits de douane et taxes quand vous nous envoyez un produit. Si un produit Audeze LLC est couvert par cette garantie et que nous le recevons dans les 30 premiers jours de la période de garantie, alors nous vous rembourserons les frais d'expédition.

Si vous nous envoyez un produit Audeze LLC non couvert par cette garantie, les coûts d'expédition seront à votre charge. Si vous êtes en dehors des États-Unis et que vous avez acheté ce produit directement auprès d'Audeze, vous devez réclamer votre service/réparation sous garantie auprès d'Audeze LLC et non auprès d'un distributeur ou revendeur étranger.

Déclaration d'admissibilité à la garantie : pour être admissible aux services couverts par cette garantie, vous devez inclure avec le(s) produit(s) à réparer un acte de vente valable émis par un détaillant Audeze LLC autorisé et comprenant les renseignements suivants :

Nom du détaillant

Date et preuve d'achat originales

Modèle ou numéro de référence du produit acheté

Numéro de série

Informations et limitations complémentaires liées au produit

Remplacements sous garantie : Audeze LLC s'efforce d'améliorer la performance de ses produits, et se réserve par conséquent le droit de modifier ses conceptions/caractéristiques techniques/matériaux à tout moment et sans préavis.

Audeze LLC peut, à sa discrétion, choisir de remplacer intégralement le produit Audeze LLC par un produit neuf ou remis à neuf en usine. Dans le cas de

l'obsolescence d'un produit, un remplacement convenable sera sélectionné sur la base des caractéristiques, de l'utilisation prévue (telle que déterminée par Audeze LLC) et du prix de détail du produit Audeze LLC original.

Produit : tous les remplacements sous garantie sont garantis pendant 90 jours ou jusqu'à la fin de la Période de garantie du produit Audeze LLC original, la période la plus longue étant retenue. Audeze LLC ne fournit aucun remplacement par avance pour les produits Audeze LLC.

Autorité responsable de la détermination : Audeze LLC sera l'autorité finale responsable de la détermination pour toutes les réclamations potentielles de réparation et/ou de remplacement en vertu de la garantie.

Pour réclamer un service/réparation sous garantie :

- A) Si vous habitez aux États-Unis et que vous avez acheté votre produit Audeze LLC directement sur Audeze.com, envoyez un e-mail à support@audeze.com.

- B) Si vous habitez aux États-Unis et que vous avez acheté votre produit auprès d'un revendeur Audeze LLC autorisé, contactez votre revendeur ou envoyez un e-mail à support@audeze.com.

- C) Si vous êtes un client international et que vous avez acheté votre produit auprès d'un revendeur local, contactez votre revendeur ou le distributeur pour réclamer votre service/réparation sous garantie.

- D) Si vous êtes un client international et que vous avez acheté votre produit sur Audeze.com, vous devez contacter Audeze LLC par e-mail à l'adresse support@audeze.com pour votre service/réparation ou de l'aide. Tout produit expédié à Audeze LLC pour réparation se fera à charge du client.

Vous aurez besoin du numéro de série de votre produit et d'une preuve d'achat avant de procéder à tout retour.

Autres conditions/droits : SAUF EXCEPTIONS INDIQUÉES DANS LA PRÉSENTE GARANTIE ET DANS LA PLUS GRANDE MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, AUDEZE LLC N'EST PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE GARANTIE OU DE CONDITION, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE D'USAGE, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE DE BÉNÉFICES RÉELS OU ANTICIPÉS, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE, L'ENDOMMAGEMENT, LA COMPROMISSION OU LA CORRUPTION DE DONNÉES, OU TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE INDIRECT(E) OU CONSÉCUTIF(VE),

QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, Y COMPRIS LE REMPLACEMENT D'ÉQUIPEMENTS ET DE BIENS. LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ QUI PRÉCÈDE NE S'APPLIQUERA PAS AUX RÉCLAMATIONS POUR CAUSE DE DÉCÈS OU DE PRÉJUDICE CORPOREL, OU À TOUTE RESPONSABILITÉ CIVILE PRÉVUE PAR LA LOI POUR LES ACTES ET/OU OMISSIONS INTENTIONNEL(LES) ET DE NÉGLIGENCE GRAVE.

CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS OU D'AUTRES PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS ; IL SE PEUT DONC QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE ET LES RECOURS ÉTABLIS SONT EXCLUSIFS ET SE SUBSTITUENT À TOUTE AUTRE GARANTIE, TOUT AUTRE RECOURS ET TOUTE AUTRE CONDITION, QU'IL/ELLE SOIT VERBAL(E), ÉCRIT(E), PRÉVU(E) PAR LA LOI, EXPRÈS(SE) OU IMPLICITE. AUDEZE LLC REJETTE TOUTE GARANTIE PRÉVUE PAR LA LOI ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE ET LES GARANTIES CONTRE LES VICES CACHÉS OU LATENTS, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI. DANS LA MESURE OÙ DE TELLES GARANTIES NE PEUVENT ÊTRE REJETÉES, AUDEZE LLC LIMITE LA DURÉE ET LES RECOURS DE CES GARANTIES À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE ET, AU GRÉ

D'AUDEZE LLC, AUX SERVICES DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT DÉCRITS AUX PRÉSENTES. CERTAINS ÉTATS (Y COMPRIS CERTAINS PAYS ET PROVINCES) NE PERMETTENT PAS DE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE (OU CONDITION) IMPLICITE ; IL SE PEUT DONC QUE LA LIMITATION DÉCRITE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

Audeze LLC

<http://support.audeze.com>

Certifications

L'objectif des directives DEEE 2002/96/CE (déchets d'équipements électriques et électroniques) et RoHS de l'Union européenne est de réduire les déchets créés par les produits électriques et électroniques et de recycler ces matériaux autant que possible. Les déchets restants doivent ne présenter quasiment aucun danger de manipulation et le risque d'émissions dangereuses doit être minime.

Recyclage

Ce produit doit soit être envoyé en réparation en vue de sa réutilisation, soit être envoyé pour être traité et recyclé par un système d'élimination des déchets agréé. Pour une liste d'agents de recyclage et d'élimination des déchets pour les produits Audeze LLC, veuillez nous contacter à l'adresse support@audeze.com.

« Made for: » iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5. iPad Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2 et iPad 4e génération, iPod touch (6e génération), iPod touch (5e génération), iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Lightning et Siri sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad Air, iPad Mini sont des marques d'Apple Inc.

Les mentions « Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » (conçu pour iPod/iPhone/iPad) signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté respectivement à un iPod, un iPhone ou un iPad et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performances d'Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité ou de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad peut affecter les performances sans fil.

Substances et éléments toxiques ou dangereux 有毒或有害物质和元素

Nom de la pièce 部件名称	Plomb 铅 (Pb)	Mercure 汞 (Hg)	Cadmium 镉 (Cd)	Chrome hexavalent 六价铬 (Cr6)	Biphényles polybromés 多溴联苯 (PBB)	Éthers diphenyliques polybromés 多溴联苯醚 (PBDE)
iSINE10	○	○	○	○	○	○
iSINE20	○	○	○	○	○	○

○ : Indique que cette substance toxique ou dangereuse se situe en **deçà** des limites fixées telles que décrites dans la norme SJ/T11363-2006.

○ : 表示该有毒物质或元素在SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

× : Indique que cette substance toxique ou dangereuse se situe **au-delà** des limites fixées telles que décrites dans la norme SJ/T11363-2006.

× : 表示该有毒物质或元素超出SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。



No Toxic
Substances





AURICULARES INTRAURALES iSINE

Gracias por comprar los iSINE de Audeze, los primeros auriculares magnéticos planares intraurales con un sonido envolvente de todo el mundo. Combinan una vanguardista tecnología magnética planar y un innovador diseño acústico para crear unos auriculares ligeros, cómodos y con un sonido asombroso.

Para aprovechar al máximo su compra, le recomendamos que lea detenidamente esta guía de usuario y garantía.

Guía de seguridad

El nivel de volumen es subjetivo y cada persona lo percibe de forma diferente. Escuchar música durante largos periodos a niveles excesivos puede causar daños irreparables en los oídos. Reduzca los niveles de volumen de l amplificador o dispositivo de audio antes de ponerse los auriculares. Aumente el volumen gradualmente hasta alcanzar el nivel deseado. Disfrute de los auriculares con hábitos de escucha seguros.

Mantenga en todo momento una distancia de, al menos, 20 cm (8 in) entre los auriculares y un marcapasos cardíaco, un desfibrilador implantado u otro dispositivo médico, ya que los iSINE utilizan imanes permanentes.

Mantenga el producto, los accesorios y el embalaje fuera del alcance de los niños. Este producto no está destinado para niños menores de 12 años.

Registro del producto

Registre su producto e n www.audeze.com/support para recibir información, actualizaciones y novedades.

Especificaciones

Estilo	Auriculares intraurales con ajuste universal
Tipo.....	Auriculares magnéticos planares semiabiertos
Estructura magnética	Matriz magnética Fluxor™ de una sola cara
Tipo de imán	Neodimio N50
Tipo de diafragma	Uniforce™ ultrafino
Tamaño del transductor.....	30 mm
Procesamiento de potencia máxima	3 W
Nivel máximo de presión sonora (SPL).....	>120 dB
Respuesta de frecuencia.....	10 Hz - 50 kHz
Distorsión armónica total	< 0,2 %, espectro completo a 100 dB
Impedancia	iSINE10 - 16 ohms iSINE20 - 24 ohms
Cable (Universal).....	1,5 m flexible, no microfónico
Conectores de cable (Universales).....	3,5 mm estéreo en la entrada, y de 2 clavijas en las salidas
Cable Cipher Lightning*	1,5 m flexible, no microfónico
Conectores de cable Cipher Lightning.....	Entrada Lightning, salidas de 2 clavijas
Peso.....	20 g

*Para uso exclusivo con productos Apple

Tecnología de sonido

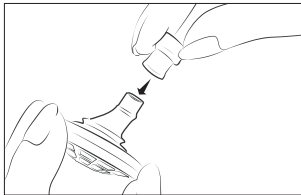
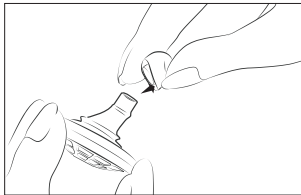
Los iSINE son los auriculares magnéticos planares intraurales más potentes del mundo, que incluyen las tecnologías patentadas de Audeze Fluxor, Fazor y Uniforce. El resultado es una insólita calidad del sonido jamás vista en cualquier gama de precios. Son flexibles, portátiles, ligeros y toda una declaración de elegancia exclusiva tanto por dentro como por fuera.

Amplificación

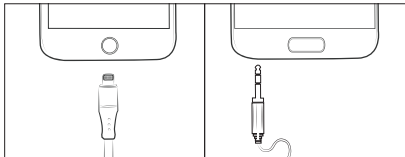
Los auriculares intraurales iSINE son eficientes y hacen maravillas con smartphones, tabletas y reproductores portátiles de cualquier tipo. Nuestro cable Cipher mejora increíblemente el sonido de los dispositivos de Apple equipados con tecnología Lightning, con su AMP/DAC/DSP integrado, mientras que nuestro AMP/DAC Deckard es una gran solución para conseguir un mejor sonido en su escritorio. Disfrute de la satisfacción musical total con sus iSINE sobre la marcha o en casa, lo mejor de ambos mundos.

Configuración de sus auriculares iSINE

Gomas: Sus nuevos iSINE vienen con unas pequeñas gomas de silicona preinstaladas. También proporcionamos tamaños más grandes para ajustarse a sus preferencias personales y aportarle comodidad. Para cambiar las gomas: Tire directamente de la goma. Inserte la nueva goma poniéndola del revés en la punta de su dedo y empujándola después en el tubo acústico, empezando con un ángulo de 45 grados. Puede que un movimiento suave de giro le ayude a poner las gomas con un mínimo esfuerzo. Puede que necesite un poco de práctica antes de que le sea fácil cambiar las gomas.



Conectar los auriculares



Conectar el cable Cipher Lightning a su dispositivo Apple



Conecte el cable de audio de 3,5 mm al componente fuente



Compruebe que hace coincidir los indicadores interiores de izquierda (L) y derecha (R). Asegúrese de que está bien insertado

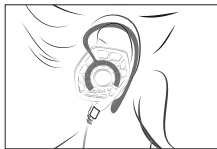
Fuente: Conecte el extremo de entrada del cable a su dispositivo fuente.

Salida: Busque los indicadores de izquierda (L) y derecha (R) en los extremos de 2 clavijas del cable y hágalos coincidir con los de los auriculares para conectarlos. Asegúrese de que ambos juegos de indicadores del cable coinciden con los indicadores de los auriculares e inserte los conectores. Oirá un “clic” suave que indicará que los conectores están fijados en su sitio.

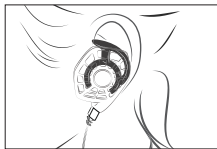
AVISO: Los conectores tienen formas determinadas para encajar solo en una dirección. NO fuerce el conector hacia atrás, ya que al hacerlo dañaría los auriculares.

Tipos de ajuste para las orejas

Como las orejas de todos son distintas, los auriculares iSINE vienen con dos tipos de elementos de ajuste para las orejas: EarHooks e EarLocks™. Le sugerimos que pruebe primero los EarHooks, pero los usuarios deben elegir la opción que les sea más cómoda y segura para el uso que vayan a darles.



EarHooks: Los EarHooks se ajustan sobre la oreja, fijando los auriculares en su sitio de forma similar al funcionamiento de las patillas de las gafas. Para la mayoría de los usuarios, los EarHooks permiten que los auriculares se ajusten de forma segura y de la forma más cómoda.



EarLocks: Los EarLocks se colocan en el pabellón de la oreja, en lugar de sobre la parte superior de la misma. Algunos usuarios los prefieren, pero puede que no sean una opción viable para todos, dependiendo de la forma de la oreja.

EarLocks es una marca registrada de Surefire.

Instalación de los EarHook



1. Fije el EarHook ajustando el pasador semicircular en la parte trasera del auricular, asegurándose de que los EarHooks apuntan hacia arriba en un ángulo que les permita alinearse con la esquina delantera del auricular. Tenga en cuenta la dirección del EarHook en comparación con la de la goma, tal y como se muestra en el diagrama.



2. Coloque el conjunto de auricular e EarHook sobre la oreja correspondiente y enganche el EarHook detrás de la oreja.

3. Suavemente, inserte la goma en su conducto auditivo hasta que esté cómodamente ajustado y consiga un buen aislamiento.

4. Sujetando la parte del auricular del conjunto en su sitio, ajuste el EarHook girándolo hasta una posición cómoda.

Instalación de los EarLock



1. Fije el EarLock ajustando el pasador semicircular en la parte trasera del auricular, con la punta del EarLock apuntando en la misma dirección que la goma, tal y como se muestra en el diagrama.

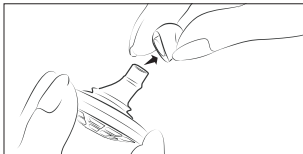
2. Coloque el conjunto de auricular e EarLock en la oreja correspondiente.

3. Suavemente, inserte la goma en su conducto auditivo hasta que esté cómodamente ajustado y consiga un buen aislamiento.

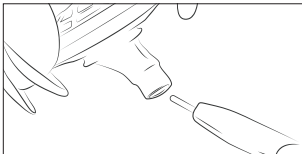


4. Gire el conjunto de auricular e EarLock para que el EarLock se ajuste de forma cómoda a la parte del pabellón de su oreja, y para que la goma consiga un buen aislamiento.

Limpieza de los auriculares



Tire de la goma desde abajo y sáquela del tubo acústico con cuidado.



Utilice la herramienta de limpieza proporcionada para eliminar la suciedad acumulada en el tubo acústico del auricular.

IMPORTANTE: Utilice agua templada y un paño sin pelusa para limpiar y secar las gomas de silicona. Vuelva a colocar las gomas en el tubo acústico antes de volver a usar los auriculares.

NO utilice agentes limpiadores agresivos o materiales abrasivos para limpiar las gomas o los auriculares. Si lo hace, podría anular la garantía.

NO intente limpiar las gomas sin haberlas sacado primero de los auriculares. Se pueden causar daños permanentes no cubiertos por la garantía si los circuitos internos se mojan.

¿Necesita más ayuda?

Para más instrucciones y vídeos útiles, visite:
www.audeze.com/video-tutorials

Cuidado y almacenamiento

Guarde siempre sus auriculares iSINE en su estuche protector cuando no los vaya a usar.

- Mantenga el estuche cerrado y guárdelo en un ambiente seco.
- Evite la exposición a líquidos y al calor y al frío extremos.
- Nunca tire del cable para desconectar los auriculares iSINE de su reproductor de música. Sujete la clavija por el extremo del cable y tire de ella para desconectarla.

Comparta su experiencia

Nos esforzamos mucho para garantizar que su experiencia con Audeze sea tan increíble como el sonido de los auriculares. Nos encantaría tener noticias tuyas, ya que sus comentarios son una parte importante de nuestros continuos esfuerzos por mejorar la experiencia Audeze.

Conéctese con nosotros en:

[Facebook.com/AudezeLLC](https://www.facebook.com/AudezeLLC)

[Twitter.com/Audeze](https://twitter.com/Audeze)

support@auzeze.com

Cable Lightning Cipher AUDEZE

Descubra todo el potencial de sus auriculares

El exclusivo cable Cipher Lightning de Audeze proporciona a los usuarios de iPhone/iPad/iPod de Apple una auténtica resolución de gran calidad, así como un sonido contundente para llamadas de voz y música. El cable elude el amplificador/DAC internos del iPhone y transmite directamente una señal de audio digital de 24 bits a nuestro amplificador de alta calidad y al módulo DAC con DSP para ofrecer una calidad del sonido considerablemente mejor. Los controles compatibles con Apple aportan el control completo de su reproducción de audio, mientras que el micrófono compatible con SIRI proporciona una mejor calidad de voz en las llamadas que cualquier otro auricular.

Cuando conecte por primera vez su cable Cipher, su dispositivo Apple le pedirá que descargue e instale la aplicación Audeze de iTunes Store. Puede optar por "Ignorar" la descarga si lo desea, no afectará al uso del cable Cipher. La aplicación Audeze incluye un ecualizador de 10 bandas que cambia la ecualización (EQ) en tiempo real, y guarda hasta dos ajustes de curva de EQ que se almacenan en el cable cuando cambia entre dispositivos iOS. Se recomienda que instale la aplicación Audeze para aprovecharse de todas las ventajas de sus características y mejoras de firmware. No obstante, la aplicación no es necesaria para el funcionamiento.

Controles del cable Cipher

REPRODUCTOR DE MEDIOS

- REPRODUCIR/PAUSA Pulse el botón del medio una vez
- AVANZAR UNA PISTA Pulse el botón del medio dos veces
- RETROCEDER UNA PISTA. Pulse el botón del medio tres veces
- AVANZAR RÁPIDAMENTE Pulse el botón del medio dos veces y manténgalo pulsado
- REBOBINADO RÁPIDO Pulse el botón central tres veces y manténgalo presionado

iPhone

- CONTESTAR/
TERMINAR UNA LLAMADA. Pulse el botón del medio una vez
- SILENCIAR UNA LLAMADA Pulse el botón del medio una vez y manténgalo pulsado
- CAMBIAR DE LLAMADA Pulse el botón del medio dos veces
- SUBIR VOLUMEN Pulse el botón superior
- BAJAR VOLUMEN Pulse el botón inferior

Para más instrucciones sobre cómo usar el cable Cipher, visite : www.audeze.com/cipher-guide.

Garantía

Los productos Audeze LLC que conforman los auriculares de la serie iSINE (un "Producto Audeze LLC") están en garantía desde la fecha original de su compra (el "Periodo de garantía").

Componentes (correspondientes a cada Producto Audeze LLC)

Controladores planares iSINE 3 años

Recambios y mano de obra 1 año (2 años en la UE)

Qué cubre la garantía: Audeze LLC garantiza al comprador original que el Producto Audeze está libre de defectos de fabricación, piezas, materiales y mano de obra bajo el uso normal y aceptado de acuerdo con las directrices publicadas por Audeze. Las directrices de Audeze incluyen, entre otros aspectos, la información contenida en las especificaciones técnicas, los manuales de usuario y las comunicaciones de servicio.

Qué no cubre la garantía: Esta garantía no cubre defectos provocados por un uso o mantenimiento inadecuados o no razonables; daños estéticos, incluidos, entre otros, arañazos, abolladuras o roturas de piezas; el no cumplimiento de las instrucciones de funcionamiento; accidentes; humedad excesiva; temperatura excesiva; subidas de tensión; conexiones a voltajes inadecuados; alteración o modificación no autorizada de las

condiciones originales; daños provocados por el uso de productos de marcas distintas de Audeze; productos adquiridos de distribuidores no autorizados o defectos ocurridos durante el transporte (en este caso las reclamaciones deberán presentarse a la empresa de transporte).

Las gomas, los EarHooks y los EarLocks son consumibles y están sujetos al desgaste y deterioro normales del uso, y no están cubiertos por la garantía. Contacte con Audeze para conseguir recambios.

Qué hará Audeze: A nuestra entera discreción y en la medida permitida por la ley, repararemos o sustituiremos (con Productos Audeze LLC nuevos o reacondicionados) los Productos Audeze LLC incluidos en la garantía durante el periodo especificado a partir de la fecha de compra original.

Qué no hará Audeze: A excepción de lo indicado más adelante, no pagaremos gastos de envío, seguro o transporte suyos hacia nosotros, ni tampoco tasas de importación, aranceles o impuestos. Si el Producto Audeze LLC está cubierto por esta garantía y nos lo envía dentro de los 30 primeros días del Periodo de garantía, le reembolsaremos los gastos de envío.

Si el Producto Audeze LLC que nos envía no está cubierto por esta garantía, se le cobrarán los gastos de envío. Si vive fuera de los EE. UU. y ha comprado este producto directamente a Audeze LLC, deberá reclamar el servicio de garantía a Audeze y no a un distribuidor extranjero.

Declaración de elegibilidad para la garantía: A fin de ser elegible para el servicio prestado de acuerdo con esta garantía, debe incluir junto con el(los) artículo(s) a reparar un comprobante de compra válido de un distribuidor Audeze LLC autorizado que indique la siguiente información:

Nombre del distribuidor

Fecha y comprobante de compra originales

Modelo o número SKU del producto adquirido

Número de serie

Información y limitaciones adicionales del producto

Sustituciones de la garantía: Audeze LLC trata de mejorar el rendimiento de sus productos y, por tanto, se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño/especificaciones/materiales en cualquier momento y sin aviso previo. Audeze LLC podrá, a su entera discreción, optar por sustituir el Producto Audeze LLC completamente por un producto nuevo o remanufacturado. En caso de existir obsolescencia del producto, se elegirá un producto de

sustitución adecuado en función de las características, el uso previsto (determinado por Audeze) y el precio de venta del Producto Audeze LLC original.

Producto: Todas las sustituciones de productos de la garantía están garantizadas durante el periodo más largo de los dos siguientes: 90 días o hasta la finalización del Periodo de garantía del Producto Audeze LLC original. Audeze LLC no proporciona piezas de recambio por adelantado para Productos Audeze LLC.

Autoridad decisoria: Audeze LLC será la autoridad decisoria final en relación a todas las posibles reclamaciones de servicio o sustitución en virtud de la garantía.

Cómo reclamar un servicio cubierto por la garantía

- A) Si reside en los Estados Unidos y ha comprado el producto directamente a Audeze LLC, envíe un correo electrónico a support@audeze.com.
- B) Si reside en los Estados Unidos y ha comprado el producto a un distribuidor de Audeze LLC autorizado, póngase en contacto con el distribuidor o con support@audeze.com.

- C) Si es un cliente internacional que ha comprado a través de un distribuidor local, póngase en contacto con dicho distribuidor para reclamar el servicio cubierto por la garantía.

- D) Si es un cliente internacional y ha comprado el producto directamente a Audeze LLC, tendrá que ponerse en contacto con Audeze LLC a través de support@audeze.com para solicitar la reparación y el servicio técnico. Todo envío a Audeze LLC para reparación correrá por cuenta del cliente.

Necesitará disponer del número de serie y el comprobante de compra para completar un proceso de autorización de retorno de mercancía (Return Merchandise Authorization, RMA).

Otras condiciones/derechos: A EXCEPCIÓN DE LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA Y EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, AUDEZE LLC NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, FORTUITOS O CONSECUENTES DERIVADOS DE ALGUNA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN, O CON ARREGLO A CUALQUIER OTRA

BASE LEGAL, QUE INCLUYE ENTRE OTRAS LA PÉRDIDA DE USO; PÉRDIDA DE INGRESOS; PÉRDIDA DE RENTABILIDAD DE HECHO O PREVISTA; PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO; PÉRDIDA DE, DAÑOS A, PUESTA EN PELIGRO DE O CORRUPCIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO FORTUITO O CONSECUENTE SEA CUAL SEA SU CAUSA, INCLUIDA LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPOS Y PROPIEDAD.

LA ANTERIOR LIMITACIÓN NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR MUERTE O LESIONES PERSONALES, NI A NINGUNA RESPONSABILIDAD LEGAL POR ACCIONES U OMISIONES INTENCIONALES O DOLOSAS. ALGUNOS ESTADOS DE EE. UU. U OTROS PAÍSES. NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIORES NO SEAN DE APLICACIÓN A SU SITUACIÓN.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS CONTEMPLADOS EN ELLA SON EXCLUSIVOS Y EN REEMPLAZO DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, YA SEAN ORALES, ESCRITOS, LEGALES, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. AUDEZE LLC RECHAZA TODAS LAS GARANTÍAS LEGALES E IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR Y GARANTÍAS FRENTE A DEFECTOS OCULTOS O LATENTES, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA

LEY. EN LA MEDIDA EN QUE TALES GARANTÍAS NO PUEDAN RECHAZARSE, AUDEZE LLC LIMITA LA DURACIÓN Y LOS RECURSOS DE DICHAS GARANTÍAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA Y, A ELECCIÓN DE AUDEZE LLC, LOS SERVICIOS DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DESCRITOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO. ALGUNOS ESTADOS (INCLUIDOS PAÍSES Y PROVINCIAS) NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA (O CONDICIÓN) IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN DESCRITA ANTERIORMENTE NO SEA DE APLICACIÓN A SU SITUACIÓN.

Audeze LLC

<http://support.audeze.com>

Certificaciones

El objetivo de la Directiva 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y de la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de la Unión Europea es reducir los residuos de productos eléctricos y electrónicos y reciclar el máximo posible de los materiales. La manipulación de los residuos restantes no debería suponer ningún riesgo, y el riesgo de emisiones peligrosas debería ser mínimo.

Reciclaje

Este producto deberá enviarse para su reparación y reutilización o para ser procesado y reciclado mediante un sistema de eliminación de desechos aprobado. Para recibir una lista de agentes de reciclaje y eliminación de desechos de productos Audeze LLC, póngase en contacto con nosotros en support@audeze.com.

Fabricado para: iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5. iPad Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad 4.ª generación. iPod touch (6.ª generación), iPod touch (5.ª generación). iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Lightning y Siri son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. iPad Air, iPad mini son marcas registradas de Apple Inc.

“Hecho para iPod”, “Hecho para iPhone” y “Hecho para iPad” significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse a un iPod, iPhone o iPad respectivamente, y que el desarrollador ha certificado que cumple con las normas de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas reglamentarias y de seguridad. Advertimos que el uso de este accesorio con un iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos

有毒或有害物质和元素

Nombre de la pieza 部件名称	Plomo 铅 (Pb)	Mercurio 汞 (Hg)	Cadmio 镉 (Cd)	Cromo hexavalente 六价铬 (Cr6)	Polibromo bifenilos 多溴联苯 (PBB)	Polibromo difenil éteres 多溴联苯醚 (PBDE)
iSINE10	○	○	○	○	○	○
iSINE20	○	○	○	○	○	○

○: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa está por **debajo** de los límites especificados según lo estipulado en SJ/T11363-2006.

○: 表示该有毒物质或元素在SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa está por **encima** de los límites especificados según lo estipulado en SJ/T11363-2006.

×: 表示该有毒物质或元素超出SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。



No Toxic Substance





AUSCULTADORES INTRA-AURICULARES iSINE

Obrigado por adquirir os auscultadores iSINE da Audeze, os primeiros auscultadores magnéticos planares intra-auriculares de gama completa do mundo. Este produto alia a tecnologia magnética planar de vanguarda a um design acústico inovador de forma a criar uns auscultadores leves e confortáveis, com um som impressionante.

Para tirar o máximo partido da sua aquisição, dispense algum tempo para ler com atenção este guia do utilizador e a garantia.

Guia de segurança

O nível de volume é subjetivo e todas as pessoas têm uma noção diferente do mesmo. A audição de música durante longos períodos de tempo a níveis excessivos pode causar danos irreparáveis nos seus ouvidos. Reduza os níveis de volume do amplificador e/ou do dispositivo áudio antes de ouvir através dos seus auscultadores. Aumente gradualmente o volume até atingir o nível pretendido. Desfrute dos seus auscultadores tendo em consideração hábitos de audição saudáveis.

Mantenha sempre uma distância de, pelo menos, 20 cm (8 pol.) entre os auscultadores e um pacemaker cardíaco, desfibrilhador implantado ou outros dispositivos médicos, uma vez que os iSINE usa ímanes permanentes.

Mantenha o produto, os acessórios e a embalagem fora do alcance das crianças. Este produto não se destina a ser utilizado por crianças com menos de 12 anos.

Registo do produto

Registe o seu produto em www.audeze.com/support para receber informações, atualizações e notícias.

Especificações

Género	Intra-auricular, ajuste universal
Tipo	Auscultadores magnéticos planares - traseira semi-aberta
Estrutura magnética	Matriz magnética Fluxor™ a uma face
Tipo de íman	Neodímio N50
Tipo de diafragma	Uniforce™ ultra-fino
Dimensões do transdutor	30 mm
Potência máxima de entrada	3 W
Nível máximo de pressão acústica	>120dB
Resposta em frequência	10Hz-50kHz
Distorção harmónica total	<0.2%, espectro total @ 100 dB
Impedância	iSINE10 - 16 ohms iSINE20 - 24 ohms
Cabo (universal)	1,5 m flexível, não-microfónico
Conectores de cabo (universais)	Mini ficha de entrada estéreo de 3,5 mm, fichas de saída de 2 pinos
Cabo Lightning Cipher*	1,5 m flexível, não-microfónico
Conectores de cabo Lightning Cipher ...	Entrada Lightning, ficha saída de 2 pinos
Peso	20g

* For use with Apple products

Tecnologia sonora

O auricular iSINE é o auscultador magnético planar intra-auricular mais poderoso do mundo, apresentando tecnologia Fazor e Uniforce patenteada pela Audeze. O resultado é uma qualidade sonora nunca antes ouvida a qualquer preço. São flexíveis, portáteis e leves: um exemplo confiável de elegância exclusiva por dentro e por fora.

Amplificação

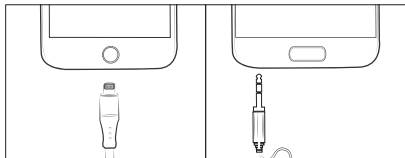
Os intra-auriculares iSINE são muito eficientes e fazem maravilhas em telemóveis inteligentes (smartphones), tablets e todo o tipo de leitores portáteis. O nosso cabo Cipher melhora drasticamente o som de dispositivos da Apple (iDevices) equipados com Lightning, com o seu AMP/DAC/DSP (amplificador/conversor digital para analógico/processador de sinal digital) incorporado, enquanto o nosso AMP/DAC (amplificador/conversor digital para analógico) Deckard constitui uma grande solução para obter um melhor som no seu computador. Desfrute de toda a satisfação musical em viagem ou em casa, aproveitando o melhor de dois mundos.

Configurar os seus auscultadores iSINE

Encaixes para ouvido: Os seus novos iSINEs têm pré-instalados encaixes para ouvido de tamanho pequeno em borracha de silicone. Também fornecemos tamanhos maiores de encaixes para ouvido para atender ao seu conforto e preferências pessoais. Para trocar os encaixes para ouvido: Puxe diretamente para fora o encaixe para ouvido. Insira o novo encaixe, virando-o do avesso na ponta do seu dedo e empurrando-o, a seguir para o exterior do tubo auricular, num ângulo de 45 graus. Um movimento suave de torção também pode ajudar a colocar os encaixes com o mínimo esforço. Pode precisar de alguma prática para conseguir trocar encaixes com facilidade.



Ligar os seus auscultadores



Ligue a ficha Cipher Lightning
ao seu iDevice

OU

Ligue a ficha áudio de 3,5 mm
ao seu componente de origem



Faça corresponder os indicadores
interiores L (lado esquerdo) e R
(lado direito). Certifique-se de que
a ficha está totalmente inserida

Fonte: Ligue a extremidade de entrada do cabo ao seu dispositivo fonte.

Saída: Procure os indicadores de lado esquerdo (L) e direito (R) nas extremidades de 2 pinos do cabo e faça-os corresponder com os indicadores de lado esquerdo (L) e direito (R) dos auscultadores para efetuar a ligação. Assegure-se que ambos os conjuntos de indicadores de cabo estão alinhados com os indicadores dos auscultadores e insira as fichas. Irá sentir um clique suave indicando as fichas estão travadas na posição certa.

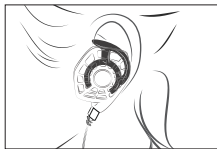
NOTA: Os conectores têm marcas de orientação e só podem encaixar numa direção. NÃO force o conector ao contrário pois isso irá danificar os seus auscultadores.

Tipos de acessórios auriculares

Como ouvidos diferem de pessoa para pessoa, os auscultadores iSINE vêm com dois tipos de acessórios auriculares: EarHooks (ganchos) e EarLocks™ (anéis de retenção). Sugerimos que tente primeiro o tipo EarHooks, mas o utilizador deve seleccionar a opção que for mais confortável e segura para si.



EarHooks: Os EarHooks assentam sobre a orelha, ancorando os auscultadores no lugar, funcionando da mesma forma que as hastes de aros de óculos. Para a maioria dos utilizadores, os EarHooks permitem que os auscultadores assentem de forma segura e permitem um ajuste cómodo.



EarLocks (anéis de retenção): Os EarLocks são posicionados na concha da orelha, em vez de por cima desta. São preferidos por alguns ouvintes, mas podem não ser uma opção viável para todos, dependendo do formato da sua orelha.

EarLocks é uma marca registada da Surefire.

Instalação do EarHook



1. Prenda o EarHook encaixando o trinco semi-circular no lado de trás do auscultador, certificando-se os ganchos apontam para cima com um ângulo que alinha com o canto da frente dos auscultadores. Note a direção do gancho EarHook comparada com a do encaixe para ouvido como se pode ver no diagrama.



2. Posicione o conjunto auscultador e EarHook sobre a orelha correspondente e coloque o gancho Earhook atrás da sua orelha.

3. Insira com cuidado o encaixe para ouvido no seu canal auditivo até que este esteja confortavelmente posicionado, de forma estanque.

4. Mantendo fixos no lugar os auscultadores, ajuste a posição do gancho EarHook rodando-o para uma posição confortável.

Instalação do EarLock



1. Prenda o EarLock encaixando a lingueta semi-circular no lado de trás dos auscultadores com a ponta do EarLock na mesma direção que o encaixe para ouvido, como pode ser visto no diagrama.

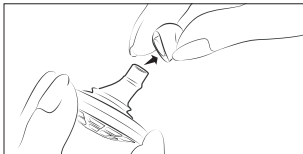
2. Posicione o conjunto auscultador + EarLock sobre a orelha correspondente.

3. Insira com cuidado o encaixe para ouvido no seu canal auditivo até que este esteja confortavelmente posicionado, de forma estanque.

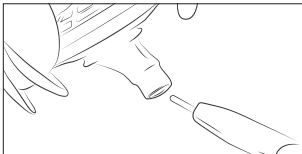


4. Gire o conjunto auscultadores + EarLock de modo que o EarLock assente confortavelmente na concha da sua orelha e o encaixe auricular mantenha uma boa vedação.

Limpeza dos seus auscultadores



Puxe o encaixe para ouvido da parte inferior para cima e remova cuidadosamente o encaixe para ouvido do tubo auricular



Use a ferramenta de limpeza fornecida para remover a sujeira acumulada no tubo auricular do auscultador

IMPORTANTE: Use água morna e um pano não solte fiapos para limpar e secar os encaixes auriculares de silicone. Volte a colocar os encaixes auriculares no tubo auricular antes de usar os seus auscultadores.

NÃO usar agentes de limpeza agressivos ou materiais abrasivos para limpar os encaixes auriculares ou os auscultadores. Se o fizer, poderá anular a garantia.

NÃO tente limpar os encaixes auriculares sem os remover primeiro dos auscultadores. Molhar os circuitos internos pode causar danos permanentes não cobertos pela garantia.

Precisa de mais ajuda?

Para obter mais instruções e vídeos úteis visite:
www.audeze.com/video-tutorials

Cuidados e armazenamento

Guarde sempre os seus auscultadores iSINE na sua caixa protetora quando não os estiver a usar.

- Mantenha a caixa fechada e guarde-a num ambiente seco.
- Evite expor o produto a líquidos e a temperaturas extremas quentes ou frias.
- Nunca puxe pelo cabo para desligar os auscultadores iSINE do seu leitor de música. Segure a ficha na extremidade do cabo e puxe para desligar.

Compartilhe a sua experiência

Fazemos o máximo esforço para garantir que a sua experiência com a Audeze seja tão incrível como o som dos nossos auscultadores. Gostaríamos de ouvir de si, o seu retorno é uma parte importante dos nossos esforços para melhorar continuamente a experiência Audeze.

Ligue-se connosco em:

[Facebook.com/AudezeLLC](https://www.facebook.com/AudezeLLC)

[Twitter.com/Audeze](https://twitter.com/Audeze)

support@audeze.com

Cabo Lightning AUDEZE Cipher

Explore todo o potencial dos seus auscultadores

O cabo Cipher exclusivo da Audeze com ligação Lightning proporciona aos utilizadores de iPhone/ iPad/iPod da Apple áudio de resolução verdadeiramente alta e irrepreensível ao ouvir música e realizar chamadas telefónicas. O cabo contorna o DAC e o amplificador internos do iPhone e transmite diretamente áudio digital de 24 bits ao nosso amplificador integrado de alta qualidade e DAC com módulo DSP, para um som de qualidade significativamente superior. Os controlos compatíveis da Apple permitem o controlar por completo a sua reprodução de áudio, enquanto o microfone compatível com SIRI proporciona a melhor qualidade de chamada de voz de qualquer outro auscultador.

Quando ligar o cabo Cipher pela primeira vez, o seu iDevice ir-lhe-á pedir-lhe para transferir e instalar o aplicativo Audeze a partir da loja iTunes. Pode optar por "ignorar" esta transferência, se desejar - isso não irá afetar o uso do cabo Cipher. O aplicativo Audeze possui um equalizador de 10 bandas que muda a EQ em tempo real, e duas curvas EQ predefinidas que ficam gravadas no cabo quando se muda este de um dispositivo iOS para outro. Recomenda-se que instale o aplicativo Audeze para tirar o máximo proveito de seus recursos e das atualizações da versão de firmware. No entanto, o aplicativo não é necessário para a operação.

Controlos do cabo Cipher

REPRODUTOR DE MÍDIA

REPRODUZIR/PAUSA	Pressione o botão central uma vez
SALTAR PARA A FAIXA SEGUINTE .	Pressione o botão central duas vezes
SALTAR PARA A FAIXA ANTERIOR.	Pressione o botão central três vezes
AVANÇO RÁPIDO.	Pressione o botão central duas vezes e mantenha pressionado
AVANÇAR RÁPIDO.	Premir o botão central três vezes e manter

iPhone

ATENDER CHAMADA/ TERMINAR CHAMADA.	Pressione o botão central uma vez
SILENCIAR CHAMADA.	Pressione o botão central uma vez e mantenha pressionado
MUDAR DE CHAMADA	Pressione o botão central duas vezes
AUMENTAR O VOLUME	Pressione o botão superior
BAIXAR O VOLUME	Pressione o botão inferior
ATIVAR SIRI	Pressione e mantenha pressionado o botão central

Para obter mais instruções sobre como usar o cabo Cipher Audeze visite : www.audeze.com/cipher-guide.

Garantia

Os produtos Audeze LLC de que fazem parte os auscultadores da série iSINE (um Produto “Audeze LLC”) estão sob garantia, conforme indicado pela data original de compra (o “Período de Garantia”).

Componentes (aplicáveis a cada Produto Audeze LLC)

Drivers Planar iSINE 3 anos

Peças e mão-de-obra 1 ano (2 anos na UE)

O que está coberto: A Audeze garante ao comprador original que o Produto Audeze não irá apresentar defeitos relacionados com o fabrico, peças, materiais e mão de obra em condições de utilização normal e aceitável, de acordo com as diretrizes publicadas pela Audeze. As diretrizes da Audeze incluem, mas não se limitam a, informações contidas nas especificações técnicas, manuais do utilizador e comunicações de assistência técnica.

O que não está coberto: Esta garantia não cobre defeitos resultantes de utilização ou manutenção indevida ou inaceitável; danos cosméticos, incluindo mas não se limitando a riscos, moissas e componentes partidos; não observância das instruções de funcionamento; acidente; humidade excessiva; temperatura excessiva; sobretensão; ligações a uma fonte de

tensão incorreta; alteração não autorizada ou modificação do estado original; danos causados pela utilização com produtos não pertencentes à Audeze; produtos adquiridos de revendedores não autorizados; ou defeitos incorridos durante o transporte, para os quais as reclamações devem ser apresentadas à transportadora.

Os encaixes auriculares, ganchos EarHooks, e anéis de retenção EarLocks são consumíveis e sujeitos a desgaste normal em uso e não são cobertos pela garantia. Contacte a Audeze para substituições.

Como iremos proceder: Iremos, segundo o nosso critério exclusivo e na medida do permitido pela lei, proceder à reparação ou substituição (utilizando produtos Audeze LLC novos ou reconicionados) dos Produtos Audeze LLC que estejam abrangidos pela garantia durante o período indicado, desde a data da compra original a retalho.

Como não iremos proceder: exceto conforme determinado abaixo, não iremos pagar quaisquer custos de envio, seguro ou de transporte de si para nós, nem quaisquer taxas de importação, encargos e impostos. Se o Produto Audeze LLC estiver coberto por esta garantia e nos for enviado durante os primeiros 30 dias do Período da Garantia, então iremos reembolsá-lo em relação aos custos de transporte. Se o Produto Audeze LLC que nos enviar não estiver coberto por esta

garantia, os custos de transporte ficarão a seu cargo. Se estiver fora dos Estados Unidos (EUA) e tiver adquirido este produto diretamente da Audeze LLC, deverá reivindicar a assistência ao abrigo da garantia junto da Audeze, e não junto de um revendedor ou distribuidor no estrangeiro.

Declaração de elegibilidade da garantia: Para ser elegível para assistência ao abrigo desta garantia, deverá incluir juntamente com o(s) artigo(s) a reparar uma nota de venda válida, de um revendedor Audeze LLC autorizado, com as seguintes informações detalhadas:

Nome do revendedor

Data original e prova de compra

Modelo ou número SKU do produto adquirido

Número de série

Informações adicionais sobre o produto e limitações

Substituições ao abrigo da garantia: A Audeze LLC envida todos os esforços para melhorar o desempenho seus nossos produtos e, nesse sentido, reserva-se o direito de efetuar alterações ao nosso design/especificações/materiais em qualquer altura sem notificação. A Audeze LLC poderá, segundo o seu critério, optar por substituir na íntegra o Produto Audeze LLC por um produto novo ou recondicionado. No caso de obsolescência de produtos, será escolhido um substituto adequado com base nas características, utilização

prevista (conforme determinada pela Audeze) e o preço de retalho do Produto Audeze LLC original.

Produto: Todas as substituições ao abrigo da garantia possuem uma garantia de 90 dias ou até a conclusão do Período da Garantia do Produto Audeze LLC original, consoante o período que for maior. A Audeze LLC não procede a substituições antecipadas de Produtos Audeze LLC.

Órgão de decisão: Audeze LLC will be the final determining authority for all potential warranty claims for service and/or replacement.

Como reclamar o serviço de garantia

- A) Se reside nos Estados Unidos e fez a sua compra diretamente junto da Audeze LLC, envie um e-mail para support@audeze.com.
- B) Se reside nos Estados Unidos e fez a sua compra junto de um revendedor autorizado da Audeze LLC, contacte o seu revendedor ou support@sudeze.com.
- C) Se é um cliente internacional que comprou através do seu revendedor local, contacte o seu revendedor local ou distribuidor para o serviço de garantia.

D) D) Se é um cliente internacional que comprou diretamente à Audeze LLC, deve contactar a Audeze LLC através do e-mail support@audeze.com para assistência e apoio ao cliente. Qualquer envio de volta à Audeze LLC para reparação terá lugar a expensas do cliente.

Irá precisar do número de série e da prova de compra para concluir qualquer processo de RMA (Autorização de Devolução de Material).

Outras condições/direitos: SALVO DISPOSIÇÃO DA PRESENTE GARANTIA E DE ACORDO COM A LEI APLICÁVEL, A AUDEZE NÃO É RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES RESULTANTES DE QUALQUER VIOLAÇÃO DA GARANTIA OU CONDIÇÃO, OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO MAS SEM CARÁCTER LIMITATIVO A PERDA DE UTILIZAÇÃO; PERDA DE RECEITAS; PERDA DE LUCROS REAIS OU PREVISTOS; PERDA DE CREDIBILIDADE; PERDA, DANOS, COMPROMETIMENTO OU CORRUPÇÃO DOS DADOS; OU QUALQUER PERDA INDIRETA OU CONSEQUENTE OU DANOS DE QUALQUER TIPO CAUSADOS, INCLUINDO A SUBSTITUIÇÃO DO EQUIPAMENTO E PROPRIEDADE.

A LIMITAÇÃO ANTERIOR NÃO SERÁ APLICÁVEL AOS CASOS DE MORTE OU RECLAMAÇÕES DE LESÕES OU QUALQUER RESPONSABILIDADE OBRIGATÓRIA RELATIVA A ATOS INTENCIONAIS E DE NEGLIGÊNCIA GROSSEIRA E/OU OMISSÕES.

ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ANTERIOR PODE NÃO APLICAR-SE A SI.

NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ESTIPULADOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES, QUER SEJAM VERBAIS, ESCRITOS, OBRIGATÓRIOS, EXPRESSOS OU IMPLÍCITOS. A AUDEZE RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS OBRIGATÓRIAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES, NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI. NA MEDIDA EM QUE TAIS GARANTIAS NÃO POSSAM SER RENUNCIADAS, A AUDEZE LIMITA A DURAÇÃO E RECURSOS DE TAIS GARANTIAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA EXPRESSA E, SEGUNDO O CRITÉRIO DA AUDEZE, AOS SERVIÇOS DE REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DESCRITOS NO PRESENTE DOCUMENTO. ALGUNS ESTADOS (INCLUINDO PAÍSES E PROVÍNCIAS)

NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA (OU CONDIÇÃO), PELO QUE O QUANTO DESCRITO ACIMA PODE NÃO APLICAR-SE A SI.

Audeze LLC

<http://support.audeze.com>

Certificações

O objetivo da diretiva da UE 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e da diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos é reduzir os resíduos dos equipamentos elétricos e eletrónicos e reciclar o máximo de materiais possíveis. Quaisquer resíduos restantes não devem representar praticamente qualquer risco de manuseamento e o risco de emissões perigosas deve ser mínimo.

Reciclagem

Este produto deve ser enviado para reparação e reutilizado ou enviado para tratamento e reciclagem através de um sistema de eliminação aprovado. Para obter mais informações sobre agentes de reciclagem e eliminação de resíduos para os produtos Audeze, contacte-nos para support@audeze.com.

Feito para: Feito para: iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5S, iPhone 5c, iPhone 5. iPad Air 2, iPad Mini 3, iPad Air, mini iPad 2, iPad 4ª geração. iPod touch (6ª geração), iPod touch (5ª geração). iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Lightning e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e outros países. iPad Air, mini-iPad são marcas comerciais da Apple Inc.

“Feito para iPod”, “Feito para iPhone” e “Feito para iPad” significa que um acessório eletrónico foi concebido para ligar-se ao iPod, iPhone ou iPad, respetivamente, e que foi certificado pelo criador como cumprindo os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste aparelho ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentações. Note que a utilização deste acessório com o iPod, iPhone, ou iPad pode afetar o seu desempenho numa rede sem fios.

Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos

有毒或有害物质和元素

Nome da peça 部件名称	Chumbo 铅 (Pb)	Mercúrio 汞 (Hg)	Cádmio 镉 (Cd)	Crómio hexavalente 六价铬 (Cr6)	Bifenilos polibromados 多溴联苯 (PBB)	Éteres difenilicos polibromados 多溴联苯醚 (PBDE)
iSINE10	○	○	○	○	○	○
iSINE20	○	○	○	○	○	○

○ : Indica que a presença desta substância tóxica ou perigosa é **inferior** aos limites especificados, conforme descrito em SJ/T11363-2006.

○ : 表示该有毒物质或元素在SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

× : Indica que a presença desta substância tóxica ou perigosa é **superior** aos limites especificados, conforme descrito em SJ/T11363-2006.

× : 表示该有毒物质或元素超出SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。



No Toxic
Substance





CUFFIE IN-EAR iSINE

Grazie per avere acquistato le cuffie iSINE di Audeze, le prime cuffie in-ear al mondo magnetiche planari e a gamma completa. Insieme, l'avanzata tecnologia magnetica planare e l'innovativo design acustico danno vita a cuffie leggere e confortevoli, con un suono che lascia senza parole.

Per ottenere il massimo dal prodotto acquistato, leggere con attenzione questo manuale d'uso e la garanzia.

Guida alla sicurezza

Il livello del volume è soggettivo e ognuno lo percepisce diversamente. Ascoltare la musica per lunghi periodi di tempo a livelli eccessivi può compromettere l'udito in modo irreparabile. Ridurre il livello del volume dell'amplificatore e/o del dispositivo audio prima di utilizzare le cuffie. Aumentare gradualmente il volume fino a raggiungere il livello desiderato. Utilizzare le proprie cuffie tenendo a mente le abitudini corrette di ascolto.

Mantenere sempre una distanza di almeno 20 cm tra le cuffie e un pacemaker cardiaco, un defibrillatore impiantato o altri dispositivi medici, in quanto le cuffie iSINE sono dotate di magneti permanenti.

Conservare il prodotto, gli accessori e l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è destinato ai bambini di età inferiore ai 12 anni.

Registrazione del prodotto

Registrare il proprio prodotto all'indirizzo www.audeze.com/support per ricevere informazioni, aggiornamenti e novità.

Specifiche

Stile	In-ear, vestibilità universale
Tipo	Cuffie magnetiche planari semi-open-back
Struttura magnetica.....	Array magnetico Fluxor™ monolaterale
Tipo di magnete	Neodimio N50
Tipo di diaframma	Uniforce™ ultrasottile
Dimensioni del trasduttore	30 mm
Gestione della potenza massima	3W
SPL massimo	>120 dB
Risposta in frequenza	10 Hz - 50 kHz
Distorsione armonica totale	<0,2%, spettro pieno a 100 dB
Impedenza	iSINE 10 - 16 ohms iSINE 20 - 24 ohms
Cavo (universale)	Flessibile, non microfonico da 1,5 m
Connettori del cavo (universali)	Spinotto stereo da 3,5 mm in entrata e spinotti a 2 pin in uscita
Cavo Lightning Cipher*	Flessibile, non microfonico da 1,5 m
Connettori del cavo Lightning Cipher	Lightning in entrata e spinotti a 2 pin in uscita
Peso	20 g

* Utilizzabile con prodotti Apple

Tecnologia del suono

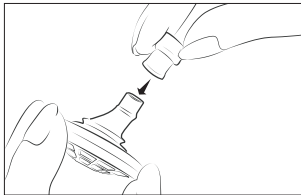
iSINE sono le cuffie magnetiche planari in-ear più potenti del mondo, con tecnologie Fluxor, Fazor e Uniforce, brevettate da Audeze. Il risultato è una stupefacente qualità del suono mai sentita prima a nessun prezzo. Sono flessibili, portatili e leggere, una prova di eleganza esclusiva sia all'interno che all'esterno.

Amplificazione

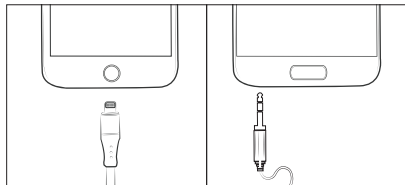
Le cuffie in-ear iSINE sono molto efficienti e funzionano meravigliosamente con smartphone, tablet e lettori portatili di qualsiasi tipo. Il cavo Cipher migliora notevolmente il suono dei dispositivi Apple dotati di connettore Lightning, grazie all'AMP/DAC/DSP integrato, mentre l'AMP/DAC Deckard è un'ottima soluzione per ottenere un suono migliore sul computer. Gusta pienamente la tua musica con iSINE sia in viaggio che a casa, assaporando il meglio di entrambi i mondi.

Configurazione delle cuffie iSINE

Cuscinetti auricolari: Le nuove cuffie iSINE sono fornite con piccoli cuscinetti auricolari in gomma silconica preinstallati. Sono anche disponibili cuscinetti di dimensioni maggiori, in base alle preferenze personali e al comfort. Per cambiare i cuscinetti: Estrarre completamente il cuscinetto. Inserire il nuovo cuscinetto capovolgendolo sulla punta del dito, quindi spingendolo sull'esterno del tubicino auricolare, cominciando con un'angolazione di 45 gradi. Piegendolo leggermente, risulta più facile inserire il cuscinetto con uno sforzo minimo. Per sostituire con facilità il cuscinetto può essere necessaria un po' di pratica.



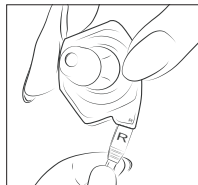
Collegare le cuffie



Collegare lo spinotto Cipher Lightning plug al dispositivo Apple



Collegare lo spinotto audio da 3,5 mm al componente di origine



Far corrispondere gli indicatori interni L e R. Assicurarsi che lo spinotto sia completamente inserito

Fonte: Collegare lo spinotto di entrata del cavo al dispositivo fonte.

Uscita: Cercare gli indicatori L (left) e R (right) sulle due estremità del cavo a 2 pin e associarli correttamente alle cuffie. Assicurarsi che entrambi i gruppi di indicatori dei cavi siano allineati con gli indicatori delle cuffie e inserire gli spinotti. Quando gli spinotti sono correttamente inseriti, emettono un leggero scatto.

NOTA: I connettori sono polarizzati e possono essere inseriti in una sola direzione. NON forzare il connettore al contrario, per non danneggiare le cuffie.

Tipi di auricolari

Poiché l'orecchio di ogni persona è differente, le cuffie iSINE vengono fornite con due tipi di auricolari: Ganci auricolari e anelli EarLock™. Sugeriamo di provare prima i ganci auricolari, ma gli utenti devono scegliere l'opzione più comoda e sicura per il loro uso.



Ganci auricolari: I ganci auricolari vengono fissati sopra l'orecchio, fissando le cuffie nella giusta posizione in maniera simile ai ganci della montatura degli occhiali. Per la maggior parte degli utenti, i ganci auricolari consentono un saldo fissaggio delle cuffie e una vestibilità comoda.



Anelli EarLock: Gli anelli EarLock vengono posizionati sul padiglione dell'orecchio invece che sopra. Alcuni ascoltatori li preferiscono, ma potrebbero non risultare un'opzione valida per tutti, a seconda della forma dell'orecchio.

Gli anelli EarLock sono un marchio registrato di Surefire.

Installazione dei ganci auricolari



1. Fissare il gancio auricolare attaccando il fermo semicircolare alla parte posteriore della cuffia, assicurandosi che i ganci sia rivolti verso l'alto a un'angolazione tale da allinearsi con l'angolo anteriore della cuffia. Osservare la direzione del gancio auricolare rispetto al cuscinetto, come indicato nel diagramma.



2. Posizionare il gruppo cuffia+gancio auricolare sull'orecchio corrispondente e fissare il gancio dietro l'orecchio.

3. Inserire delicatamente il cuscinetto auricolare nel canale uditivo, in modo che sia comodamente fissato, con una buona tenuta.

4. Tenendo ferma la parte della cuffia, regolare il gancio auricolare ruotandolo in una posizione comoda.

Installazione dell'anello EarLock



1. Fissare l'anello EarLock, agganciando il fermo semicircolare alla parte posteriore della cuffia, con la punta dell'anello rivolta nella stessa direzione del cuscinetto auricolare, come mostrato nell'immagine.

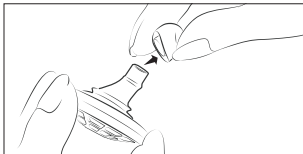
2. Posizionare il gruppo cuffie+anello EarLock sull'orecchio.

3. Inserire delicatamente il cuscinetto auricolare nel canale uditivo, in modo che sia comodamente fissato, con una buona tenuta.

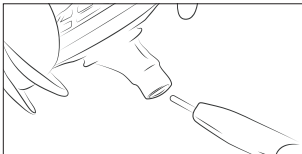


4. Ruotare il gruppo cuffie+anello EarLock in modo che quest'ultimo sia comodamente appoggiato al padiglione auricolare e che il cuscinetto offra una buona tenuta sull'orecchio.

Pulizia delle cuffie



Tirare il cuscinetto dal basso verso l'alto e rimuoverlo delicatamente dal tubicino auricolare



Usare lo strumento di pulizia fornito per rimuovere la sporcizia accumulata sul tubicino

IMPORTANTE: Usare acqua tiepida e un panno privo di pelucchi per pulire e asciugare i cuscinetti in silicone. Ricollocare i cuscinetti sul tubicino auricolare prima di utilizzare le cuffie.

NON usare detergenti aggressivi o materiali abrasivi per pulire i cuscinetti o le cuffie. In caso contrario, la garanzia verrebbe invalidata.

NON tentare di pulire i cuscinetti auricolari senza averli prima rimossi dalle cuffie. L'inumidimento della circuiteria interna può causare danni permanenti non coperti dalla garanzia.

Hai bisogno di aiuto?

Per ulteriori istruzioni e video utili, visitare:
www.audeze.com/video-tutorials

Cura e conservazione

Conservare sempre le cuffie iSINE nella loro custodia protettiva quando non vengono utilizzate.

- Tenere la custodia chiusa e conservarla in un ambiente asciutto.
- Evitare l'esposizione a liquidi e a temperature estreme.
- Non tirare mai il cavo per scollegare le cuffie iSINE dal lettore musicale.
Afferrare lo spinotto all'estremità del cavo e tirarlo per scollegarlo.

Condividi la tua esperienza

Ci impegniamo al massimo per garantire che la tua esperienza con Audeze sia incredibile come il suono delle nostre cuffie. Ci piacerebbe molto ascoltare cosa hai da dire, il tuo feedback è una parte importante del nostro impegno a migliorare continuamente l'esperienza Audeze.

Contattaci:

[Facebook.com/AudezeLLC](https://www.facebook.com/AudezeLLC)

[Twitter.com/Audeze](https://twitter.com/Audeze)

support@auzeze.com

Cavo Lightning Cipher AUDEZE

Libera tutto il potenziale delle tue cuffie

L'esclusivo cavo Lightning Cipher di Audeze offre agli utenti Apple iPhone/iPad/iPod un suono davvero ad alta risoluzione e senza compromessi, per la musica e le telefonate. Il cavo bypassa l'amplificatore/DAC interno dell'iPhone, trasmettendo un segnale a 24 bit direttamente al nostro amplificatore e DAC di alta qualità con modulo DSP per un suono nettamente migliore. I comandi compatibili con Apple consentono il completo controllo della riproduzione audio, mentre il microfono compatibile con SIRI offre la qualità migliore per le chiamate vocali rispetto a qualsiasi altra cuffia.

Quando il cavo Cipher viene collegato per la prima volta, il dispositivo Apple richiede di scaricare e installare l'app Audeze da iTunes. È possibile scegliere "Ignora": l'uso del cavo Cipher non verrà influenzato. L'app Audeze è dotata di un equalizzatore a 10 bande che cambia l'EQ in tempo reale e salva due preimpostazioni delle curve EQ che vengono conservate nel cavo quando si cambia dispositivo iOS. Si consiglia di installare l'app Audeze per sfruttare al massimo le caratteristiche e gli aggiornamenti del firmware. L'app non è comunque obbligatoria per il funzionamento.

Comandi del cavo Cipher

RIPRODUTTORE

- RIPRODUZIONE/PAUSA Premere una volta il pulsante centrale
- PASSAGGIO ALLA
TRACCIA SUCCESSIVA Premere due volte il pulsante centrale
- PASSAGGIO ALLA
TRACCIA PRECEDENTE..... Premere tre volte il pulsante centrale
- AVANTI VELOCE Premere due volte il pulsante centrale
e tenerlo premuto
- RIAVVOLGIMENTO VELOCE Premere tre volte il pulsante centrale
e tenerlo premuto

iPhone

- RISPOSTA A UNA CHIAMATA/
CHIUSURA DI UNA CHIAMATA Premere una volta il pulsante centrale
- SILENZIAMENTO DI UNA CHIAMATA..... Premere una volta il pulsante centrale
e tenerlo premuto
- PASSAGGIO DA UNA
CHIAMATA A UN'ALTRA Premere due volte il pulsante centrale
- AUMENTO DEL VOLUME..... Premere il pulsante superiore
- RIDUZIONE DEL VOLUME..... Premere il pulsante inferiore

Per ulteriori istruzioni sull'uso del cavo Audeze Cipher
visita : www.audeze.com/cipher-guide

Garanzia

I prodotti Audeze LLC, comprese le cuffie della serie iSINE (un “prodotto Audeze LLC”) è coperto da garanzia, come indicato, a partire dalla data d’acquisto originale (il “Periodo di garanzia”).

Componenti (applicabili a tutti i prodotti Audeze LLC)

Driver planari iSINE 3 anni

Parti e manodopera 1 anno (2 anni nell’UE)

Cosa è previsto dalla copertura: Audeze LLC garantisce all’acquirente originale che il prodotto Audeze è privo di difetti legati alla produzione, alle parti che lo compongono, ai materiali e alla lavorazione in caso di utilizzo normale e approvato, in conformità con le linee guida pubblicate da Audeze. Le linee guida di Audeze includono, inoltre, informazioni contenute nelle descrizioni tecniche, nei manuali d’uso e nelle comunicazioni di servizio.

Cosa non è previsto dalla copertura: La garanzia non copre i difetti derivanti da: uso o manutenzione impropri o insensati; danni estetici, includendo, tra gli altri, graffiature, ammaccature e rottura di parti in plastica; mancato rispetto delle istruzioni operative; incidenti; umidità eccessiva; temperatura eccessiva; sovratensione; collegamento a una fonte

di alimentazione impropria; alterazioni o modifiche non autorizzate delle condizioni originali; danni causati dall'uso in combinazione con prodotti non Audeze; prodotti acquistati presso rivenditori non autorizzati; difetti causati dal trasporto (tali reclami devono essere presentati al vettore).

I cuscinetti auricolari, i ganci auricolari e gli anelli EarLock sono materiali di consumo, sono soggetti a normale usura e non sono pertanto coperti da garanzia. Contattare Audeze per i ricambi.

Cosa offriamo: Durante il periodo di garanzia, a nostra unica discrezione e nella misura consentita dalla legge, provvederemo alla riparazione o alla sostituzione (con prodotti Audeze LLC nuovi o ricondizionati) dei prodotti Audeze LLC coperti da garanzia per il periodo indicato, dalla data dell'acquisto al dettaglio originario.

Cosa non offriamo: Il pagamento delle spese di spedizione, assicurazione e trasporto dei prodotti dal cliente a noi, o qualsiasi tariffa di importazione, imposta e tassa, ad eccezione di quanto dichiarato di seguito. Provvederemo al rimborso delle spese di spedizione se il prodotto Audeze LLC è coperto dalla garanzia e ci viene recapitato entro i primi 30 giorni del periodo di garanzia.

Se il cliente si trova al di fuori degli Stati Uniti ma ha acquistato il prodotto direttamente da Audeze LLC, è necessario richiedere il servizio di garanzia a Audeze e non a un rivenditore o a un distributore di un altro Paese.

Condizioni di idoneità alla garanzia: Per risultare idonei all'assistenza prevista dalla garanzia, è necessario accludere all'articolo o agli articoli destinati alla riparazione una ricevuta di acquisto valida da parte di un rivenditore Audeze LLC autorizzato che indichi chiaramente le seguenti informazioni:

Nome del rivenditore

Data dell'acquisto originale e prova di acquisto

Modello o numero SKU del prodotto acquistato

Numero di serie

Informazioni e limitazioni aggiuntive relative al prodotto

Sostituzioni della garanzia: Audeze LLC si impegna a migliorare le prestazioni dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare cambiamenti a design/descrizioni/materiali in qualsiasi momento senza il dovere di notifica. Audeze LLC potrebbe, a sua discrezione, scegliere di sostituire interamente il prodotto Audeze LLC con un articolo nuovo o rinnovato. In caso si trattasse di un prodotto obsoleto, verrà scelto un articolo sostitutivo in base alle funzionalità, alla

finalità d'uso (come previsto da Audeze) e al prezzo di vendita al dettaglio del prodotto originale Audeze LLC.

Prodotto: Tutte le sostituzioni coperte dalla garanzia sono garantite per un periodo di 90 giorni o fino alla conclusione del periodo di garanzia del prodotto Audeze LLC originale, qualora fosse più lungo. Audeze LLC non fornisce sostituzioni anticipate per i propri prodotti.

Autorità accertante: Audeze LLC sarà l'autorità accertante per qualsiasi potenziale reclamo in garanzia relativo all'assistenza e/o a una sostituzione.

- A) Se risiede negli Stati Uniti e l'acquisto è avvenuto direttamente presso Audeze LLC, inviare una e-mail a support@audeze.com.
- B) Se risiede negli Stati Uniti e l'acquisto è avvenuto presso un rivenditore autorizzato Audeze LLC, contattare il rivenditore o inviare una e-mail a Support@Audeze.com.
- C) Per i clienti non residenti negli Stati Uniti che hanno acquistato presso il rivenditore locale, contattare il rivenditore locale o il distributore per l'assistenza in garanzia.

D) Per i clienti non residenti negli Stati Uniti che hanno acquistato direttamente presso Audeze LLC, contattare Audeze LLC all'indirizzo support@audeze.com per manutenzione e assistenza. Qualsiasi spedizione di reso ad Audeze LLC per riparazioni avverrà a spese del cliente.

Per completare la procedura RMA è necessario il numero di serie e la prova d'acquisto.

Altri diritti/condizioni: SALVO QUANTO DISPOSTO NELLA PRESENTE GARANZIA E NELLA MASSIMA MISURA PERMESSA DALLA LEGGE, AUDEZE LLC NON È RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEGUENTI DERIVANTI DA VIOLAZIONE DI GARANZIE O CONDIZIONI O SECONDO QUALSIASI ALTRO PRESUPPOSTO LEGALE, INCLUSI, IN VIA NON LIMITATIVA, MANCATO UTILIZZO; MANCATO RICAVO; MANCATO PROFITTO EFFETTIVO O PREVISTO; MANCATO AVVIAMENTO; PERDITA DI, DANNI A, COMPROMISSIONE O DANNEGGIAMENTO DEI DATI; QUALSIASI ALTRA PERDITA O DANNO INDIRETTI O CONSEGUENTI CAGIONATI IN QUALSIASI MODO, COMPRESA LA SOSTITUZIONE DI APPARECCHIATURE E BENI.

LA LIMITAZIONE PRECEDENTE NON SARÀ APPLICATA NEL CASO DI RECLAMI DOVUTI A DECESSO, DANNI CORPORALI O RESPONSABILITÀ

PREVISTE DALLA LEGGE PER AZIONI E/O OMISSIONI NEGLIGENTI GRAVI E INTENZIONALI. ALCUNI STATI DEGLI USA O ALTRI PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI ACCIDENTALI O INDIRECTI, QUINDI LA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE SOPRAINDICATA POTREBBE NON ESSERE SEMPRE APPLICABILE.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, LA GARANZIA E I PROVVEDIMENTI INDICATI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTI GLI ALTRI PROVVEDIMENTI, GARANZIE E CONDIZIONI, SIANO ESSI ORALI, SCRITTI, PREVISTI DALLA LEGGE, ESPlicitI O IMPLICITI. AUDEZE LLC DECLINA QUALSIASI GARANZIA PREVISTA DALLA LEGGE E IMPLICITA, INCLUSE IN VIA NON LIMITATIVA LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI E GARANZIE RELATIVE AI DIFETTI OCCULTI O LATENTI, NELLA MISURA IN CUI CIÒ SIA PERMESSO DALLA LEGGE. QUALORA QUESTE GARANZIE NON POSSANO ESSERE DECLINATE, AUDEZE LLC LIMITA LA LORO DURATA E I LORO PROVVEDIMENTI ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA ESPlicitA E, A DISCREZIONE DI AUDEZE LLC, DEI SERVIZI DI RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DESCRITTI QUI. ALCUNI STATI (INCLUSI PAESI E DIPARTIMENTI) NON PERMETTONO L'APPLICAZIONE DI LIMITAZIONI SULLA DURATA DI GARANZIE (O DI CONDIZIONI) IMPLICITI, DI CONSEGUENZA LA LIMITAZIONE DESCRITTA SOPRA POTREBBE NON ESSERE SEMPRE APPLICABILE.

Audeze LLC

<http://support.audeze.com>

Certificazioni

L'obiettivo delle direttive europee per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2002/96/EC e della direttiva RoHS prevede la riduzione dei rifiuti provenienti da prodotti elettrici ed elettronici e il riciclaggio del maggior numero possibile di materiali.

I rifiuti rimanenti non dovrebbero presentare alcun rischio nel caso in cui venissero maneggiati e il rischio di emissioni pericolose dovrebbe essere minimo.

Riciclaggio

L'invio di questo prodotto può avvenire sia per la riparazione e il conseguente riutilizzo che per il trattamento e il riciclaggio attraverso un sistema di smaltimento approvato. Per contattare gli addetti al riciclaggio e allo smaltimento dei rifiuti dei prodotti Audeze LLC, utilizzare l'indirizzo : support@audefze.com.

Progettato per: iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5. iPad Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad 4° generazione. iPod touch (6° generazione), iPod touch (5° generazione). iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Lightning e Siri sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. iPad Air, iPad mini sono marchi di Apple Inc.

Le diciture “Made for iPod”, “Made for iPhone” e “Made for iPad” indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per essere collegato rispettivamente a un iPod, iPhone o iPad ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità con gli standard di sicurezza e normativi. L'uso di questo accessorio con iPod, iPhone o iPad può influire sulle prestazioni wireless.

Sostanze ed elementi tossici o pericolosi

有毒或有害物质和元素

Nome della parte 部件名称	Piombo 铅 (Pb)	Mercurio 汞 (Hg)	Cadmio 镉 (Cd)	Cromo esavalente 六价铬 (Cr6)	Polibromo bifenili 多溴联苯 (PBB)	Polibromo difenil eteri 多溴联苯醚 (PBDE)
iSINE10	○	○	○	○	○	○
iSINE20	○	○	○	○	○	○

○ : Indica che la quantità di questa sostanza tossica o pericolosa è al di sotto dei limiti specificati come descritto in SJ/T11363-2006.

○ : 表示该有毒物质或元素在SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

× : Indica che la quantità di questa sostanza tossica o pericolosa è al di sopra dei limiti specificati come descritto in SJ/T11363-2006.

× : 表示该有毒物质或元素超出SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。



No Toxic Substance





IN-EAR-KOPFHÖRER iSINE

Vielen Dank dafür, dass Sie den Audeze iSINE, den ersten planar-magnetischen In-Ear-Kopfhörer mit Fullrange, gekauft haben. Er kombiniert führende, planar-magnetische Technologie und innovatives Akustik-Design – so ist ein leichter, bequemer Kopfhörer mit beeindruckendem Klang entstanden.

Um Ihr gekauftes Produkt optimal zu nutzen, sollten Sie sich Zeit nehmen, diese Bedienungsanleitung und Garantie sorgfältig durchzulesen.

Sicherheitshinweise

Die Lautstärke ist subjektiv und verschiedene Menschen nehmen sie unterschiedlich wahr. Musik über lange Zeit in übermäßiger Lautstärke zu hören, kann Ihr Ohr unheilbar schädigen. Verringern Sie die Lautstärke des Verstärkers bzw. des Tonwiedergabegerätes, bevor Sie Ihren Kopfhörer anlegen. Erhöhen Sie dann langsam die Lautstärke, bis sie für Sie stimmt. Genießen Sie Ihre Kopfhörer unter Beachtung sicherer Hörgewohnheiten.

Die Entfernung zwischen dem Kopfhörer und einem Herzschrittmacher, einem implantierten Defibrillator und anderen medizinischen Geräten muss mindestens 20 cm betragen, da der iSINE über permanente Magnete verfügt.

Bewahren Sie Produkt, Zubehör und Verpackung für Kinder unzugänglich auf. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 12 Jahren bestimmt.

Technische Daten

Art.....	In-Ear, universelle Passform
Typ.....	Halboffener planar-magnetischer Kopfhörer
Magneten	Einseitige Fluxor-Magnetanordnung
Magnettyp.....	Neodym N50
Membrantyp.....	Ultradünn mit Uniforce-Schwingspule
Schallwandlergröße	30 mm HINWEIS: fazors aus der nächsten zeile entfernt
Maximale Belastbarkeit.....	3 W
Schalldruckpegel.....	> 120 dB
Frequenzbereich	10 Hz-50 kHz
Klirrfaktor	<0.01%, volles Spektrum bei 100 dB
Impedanz	iSINE10 - 16 Ohm iSINE20 - 24 Ohm
Kabel (Universal).....	Leicht, flexibel, flach, mit Mikrofonieschutz, 1,50 m
Kabelanschlüsse (Universal).....	1/8-Zoll-Stereoanschluss am Eingang, zweipolige Stecker am Ausgang
Cipher-Lightning-Kabel*	Leicht, flexibel, flach, mit Mikrofonieschutz, 1,50 m
Cipher-Lightning-Kabelanschlüsse	Lightning am Eingang und zweipolige Stecker am Ausgang
Gewicht.....	20 g ohne Kabel

* Zur Verwendung mit Apple-Produkten

Produktregistrierung

Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.audeze.com/support, um Informationen, Updates und News zu erhalten.

Tontechnik

Mit der patentierten Fluxor-, Fazor- und Uniforce-Technologie ist der iSINE der leistungsstärkste planar-magnetische In-Ear-Kopfhörer der Welt. Das Ergebnis ist eine erstaunliche Tonqualität, wie man sie in keiner Preisstufe je gehört hat. Der Kopfhörer ist flexibel, tragbar und leichtgewichtig, ein wahrer Ausdruck exklusiver Eleganz innen wie außen.

Verstärkung

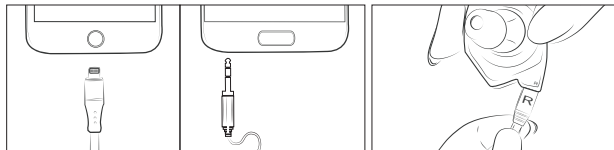
Der In-Ear-Kopfhörer iSINE ist sehr effizient und funktioniert hervorragend mit Smartphones, Tablets und tragbaren Playern jeder Art. Unser Cipher-Kabel verbessert den Ton von mit Lightning ausgestatteten Apple-iProdukten mit seinen eingebauten AMP/DAC/DSP drastisch, während unser Deckard AMP/DAC eine großartige Lösung für eine bessere Tonausgabe an Ihrem Desktop-Computer ist. Unterwegs oder zu Hause genießen Sie ein wunderbares Klangbild – das Beste aus den beiden Welten.

Anpassen Ihres iSINE-Kopfhörers

Ohrstöpsel: Wenn Sie Ihren neuen iSINE in Empfang nehmen, sind ab Werk die kleinen Silikonkautschuk-Ohrstöpsel an ihm befestigt. Für Ihre persönliche Präferenz und Ihren Komfort werden auch größere Ohrstöpsel mitgeliefert. So wechseln Sie die Ohrstöpsel: Ziehen Sie den Ohrstöpsel ab. Um den neuen Stöpsel aufzusetzen, ziehen Sie an ihm, bis er umgestülpt auf Ihrer Fingerspitze liegt, und drücken Sie ihn dann auf die Außenseite des Ohreinsatzes, wobei Sie in einem Winkel von 45 Grad beginnen. Eine leichte Drehbewegung kann auch helfen, die Stöpsel ohne große Mühe aufzusetzen. Mit ein bisschen Übung wird das Wechseln der Stöpsel zum Kinderspiel.



Anschließen des Kopfhörers



*Stecken Sie den Cipher
Lightning-Stecker
in Ihr iDevice*

ODER

*Stecken Sie den 3,5 mm
Audiostecker in Ihre
Quellkomponente*

*Achten Sie darauf, dass die L- und R-Bezeichnungen an
den Steckern mit denen der Buchsen übereinstimmen
Stellen Sie sicher, dass der Stecker ganz eingeführt ist*

Quelle: Stecken Sie das Eingangsende des Kabels in Ihr Quellgerät.

Ausgang: Suchen Sie die (L)inks- und (R)echts-Bezeichnungen an den 2-Pin-Kabelenden und verbinden Sie sie dementsprechend mit dem Kopfhörer. Stellen Sie sicher, dass beide Kabelbezeichnungen mit den Bezeichnungen am Kopfhörer übereinstimmen, und fügen Sie die Stecker ein. Sie werden ein sanftes Klicken fühlen, welches anzeigt, dass die Stecker fest sitzen.

HINWEIS: Die Anschlüsse sind kodiert und passen nur in einer Richtung. Versuchen Sie NICHT, den Stecker mit Gewalt rückwärts einzufügen, da dies Ihren Kopfhörer beschädigen würde.

Arten von Ohrstückansätzen

Da die Ohren eines jeden Menschen anders sind, wird der iSINE-Kopfhörer mit zwei Arten von Ohrstückansätzen geliefert: Ohrbügel und EarLocks™. Wir schlagen vor, dass Sie die Ohrbügel zuerst ausprobieren, doch Benutzer sollten die Option wählen, die für ihren Verwendungszweck am bequemsten und sichersten sind.



Ohrbügel: Die Ohrbügel passen über die Ohren und halten so den Kopfhörer an Ort und Stelle; sie funktionieren ähnlich wie Brillenbügel. Die Ohrbügel ermöglichen es den meisten Benutzern, den Kopfhörer sicher und so bequem wie möglich anzupassen.



EarLocks: Die EarLocks sind an der Ohrmuschel positioniert anstatt über dem Ohr. Sie werden von einigen Hörern bevorzugt, doch kann es sein, dass sie aufgrund der Form Ihres Ohres für Sie nicht geeignet sind.

EarLocks ist ein eingetragenes Warenzeichen von Surefire.

Ohrbügel-Installation



1. Befestigen Sie den Ohrbügel, indem Sie den halbkreisförmigen Schnappverschluss in die Rückseite des Kopfhörers einrasten; stellen Sie dabei sicher, dass die Ohrbügel in einem Winkel nach oben zeigen, so dass sie sich mit der vorderen Ecke des Kopfhörers auf einer Linie befinden. Beachten Sie die Richtung des Ohrbügels verglichen mit der des Ohrstöpsels, wie in der Abbildung gezeigt.



2. Positionieren Sie den zusammengefügteten Satz aus Kopfhörer und Ohrbügel über das entsprechende Ohr und schlingen Sie den Ohrbügel hinter Ihr Ohr.

3. Stecken Sie den Ohrstöpsel behutsam in Ihren Ohrkanal, so dass er mit guter Abdichtung bequem sitzt.

4. Halten Sie den Kopfhörer-Teil des Satzes fest und passen Sie den Bügel an, indem Sie ihn in eine bequeme Position drehen.

EarLock Installation



1. Befestigen Sie den EarLock, indem Sie den halbkreisförmigen Schnappverschluss in die Rückseite des Kopfhörers einrasten; dabei sollte die EarLock-Spitze in die gleiche Richtung zeigen wie der Ohrstöpsel, wie man in der Abbildung sehen kann.

2. Legen Sie den zusammengefügte Satz aus Kopfhörer und EarLock am entsprechenden Ohr an.



3. Stecken Sie den Ohrstöpsel behutsam in Ihren Ohrkanal, so dass er mit guter Abdichtung bequem sitzt.

4. Drehen Sie den Satz aus Kopfhörer und EarLock, bis der EarLock bequem in Ihrer Ohrmuschel sitzt und der Ohrstöpsel für eine gute Abdichtung sorgt.

Reinigung Ihres Kopfhörers



Ziehen Sie den Stöpsel von unten nach oben und nehmen Sie den Stöpsel aus dem Ohreinsatz heraus



Benutzen Sie das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, um angesammelten Schmutz aus dem Ohreinsatz des Kopfhörers zu beseitigen

WICHTIG: Benutzen Sie warmes Wasser und ein fusselfreies Tuch, um die Silikon-Ohrstöpsel zu reinigen und zu trocknen. Setzen Sie die Ohrstöpsel wieder auf den Ohreinsatz auf, bevor Sie Ihren Kopfhörer benutzen.

Benutzen Sie **KEINE** aggressiven Reinigungsmittel oder Schleifmaterialien, um die Ohrstöpsel oder den Kopfhörer zu reinigen. Dies würde zum Erlöschen der Garantie führen.

Versuchen Sie **NICHT**, die Ohrstöpsel zu reinigen, ohne sie nicht zuerst vom Kopfhörer abzunehmen. Wenn der interne Schaltkreis feucht wird, kann das einen dauerhaften Schaden verursachen, der nicht von der Garantie abgedeckt ist.

Benötigen Sie weitere Hilfe?

Weitere Anweisungen und hilfreiche Videos finden Sie auf:
www.audeze.com/video-tutorials

Pflege und Aufbewahrung

Bewahren Sie Ihren iSINE immer in seinem Schutzetui auf, wenn Sie ihn nicht benutzen.

- Lagern Sie das Etui geschlossen in einer trockenen Umgebung.
- Setzen Sie das Etui keinen Flüssigkeiten oder extremen Temperaturen aus.
- Ziehen Sie nie am Kabel, um die Verbindung zwischen Ihrem iSINE und Ihrem Musikplayer zu trennen. Halten Sie den Stecker am Ende des Kabels fest und ziehen Sie dort, um das Kabel herauszuziehen.

Teilen Sie uns Ihre Erfahrung mit

Wir bemühen uns sehr, um sicherzustellen, dass Ihre Erfahrung mit Audeze genauso unglaublich ist wie der Klang unserer Kopfhörer. Wir würden gerne von Ihnen hören, denn Ihr Feedback ist ein wichtiger Teil unserer Bemühungen, die Audeze-Erfahrung kontinuierlich zu verbessern.

Verbinden Sie sich mit uns auf:

[Facebook.com/AudezeLLC](https://www.facebook.com/AudezeLLC)

[Twitter.com/Audeze](https://twitter.com/Audeze)

support@auzeze.com

Cipher-Lightning-Kabel von AUDEZE

Schöpfen Sie das volle Potenzial Ihres Kopfhörers aus

Das exklusive Cipher-Lightning-Kabel von Audeze erfreut Apple iPhone/iPad/iPod-Benutzer mit hoher Auflösung – kompromissloser Klang für Musik und Telefonanrufe. Das Kabel umgeht den internen Digital/Analog-Wandler und Vorverstärker des iPhones und streamt ein 24-Bit-Signal zu unserem hochwertigen Inline-D/A-Wandler mit DSP-Modul, wodurch ein deutlich besserer Klang erzielt wird. Die Apple-kompatiblen Bedienelemente ermöglichen die komplette Steuerung Ihrer Tonwiedergabe, während das SIRI-kompatible Mikrofon die beste Telefonrufqualität von allen Kopfhörern bietet.

Wenn Sie Ihr Cipher-Kabel zum ersten Mal anschließen, fordert Ihr iDevice Sie auf, die Audeze-App vom iTunes Store herunterzuladen und zu installieren. Wenn Sie wollen, können Sie diesen Download „ignorieren“ - dies wirkt sich nicht auf die Benutzung des Cipher-Kabels aus. Die Audeze-App bietet einen 10-Band-Equalizer, der die Tongestaltung in Echtzeit durchführt und zwei voreingestellte EQ-Kurven speichert, die beim Wechsel Ihrer iOS-Geräte im Kabel erhalten bleiben. Wir empfehlen Ihnen, die Audeze-App zu installieren, um ihre Funktionen und Firmware-Upgrades voll zu nutzen. Die App ist jedoch nicht für den Betrieb erforderlich.

Bedienelemente des Cipher-Kabels

MEDIA PLAYER

WIEDERGABE/PAUSE.....	Drücken Sie einmal die Taste in der Mitte
ZUM NÄCHSTEN TITEL SPRINGEN.....	Drücken Sie zweimal die Taste in der Mitte
ZUM VORIGEN TITEL SPRINGEN.....	Drücken Sie dreimal die Taste in der Mitte
SCHNELLVORLAUF.....	Drücken Sie zweimal die Taste in der Mitte und halten Sie sie
SCHNELLRÜCKLAUF.....	Drücken Sie dreimal die Taste in der Mitte und halten Sie sie

iPhone

ANRUF ANNEHMEN/BEENDEN.....	Drücken Sie einmal die Taste in der Mitte
ANRUF STUMMSCHALTEN.....	Drücken Sie einmal die Taste in der Mitte und halten Sie sie

ZWISCHEN GESPRÄCHEN

WECHSELN.....	Drücken Sie zweimal die Taste in der Mitte
LAUTER.....	Drücken Sie die Taste oben
LEISER.....	Drücken Sie die Taste unten
SIRI AKTIVIEREN.....	Drücken Sie die Taste in der Mitte und halten Sie sie

Weitere Anweisungen zur Verwendung des Cipher-Kabels von Audeze finden Sie unter : www.audeze.com/cipher-guide.

Garantie

Für die unten aufgeführten Audeze LLC-Produkte, aus denen die iSINE-Serie besteht (jedes ein „Audeze LLC-Produkt“), gilt eine Garantie wie angegeben ab dem ursprünglichen Kaufdatum (der „Garantiezeitraum“).

Komponenten (für jedes Audeze LLC-Produkt zutreffend)

iSINE-Planartreiber 3 Jahre

Ersatzteile und Arbeitszeit 1 Jahr (2 Jahre in der EU)

Die Garantie umfasst Folgendes: Audeze LLC gewährleistet gegenüber dem ursprünglichen Käufer, dass das Audeze-Produkt bei bestimmungsgemäßem Gebrauch gemäß den veröffentlichten Richtlinien von Audeze in Bezug auf Herstellung, Teile, Materialien und Verarbeitung mängelfrei ist. Die Audeze-Richtlinien umfassen unter anderem die in den technischen Daten, Benutzerhandbüchern und Kundendienstmitteilungen enthaltenen Angaben.

Die Garantie umfasst Folgendes nicht: Die vorliegende Garantie bezieht sich nicht auf Mängel, die auf den nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch bzw. eine nicht vorschriftsmäßige Wartung zurückzuführen sind; auf kosmetische Schäden, darunter unter anderem Kratzer, Beulen und

zerbrochene Teile; auf die Nichtbefolgung der Betriebsanweisungen; Unfälle; übermäßige Feuchtigkeit; zu hohe oder zu niedrige Temperaturen; Überspannung; Anschluss an eine Stromquelle mit ungeeigneter Voltzahl; nicht genehmigte Änderungen des ursprünglichen Zustands; durch den Gebrauch mit nicht von Audeze stammenden Produkten verursachte Schäden; von Nicht-Fachhändlern gekaufte Produkte; und für auf den Transport zurückzuführende Mängel, für die Ansprüche dem Frachtführer vorgelegt werden müssen

Ohrstöpsel, Ohrbügel und EarLocks sind Verbrauchsgüter, die normalem Verschleiß unterliegen und nicht von dieser Garantie gedeckt sind. Wenden Sie sich wegen Ersatzteilen an Audeze.

Enthalten darin ist Folgendes: Während des Garantiezeitraums reparieren oder ersetzen wir (durch neue oder wiederaufgearbeitete Audeze LLC-Produkte) nach eigenem Ermessen und soweit gesetzlich zulässig Audeze LLC-Produkte, die ab dem Tag des ursprünglichen Erwerbs dem aufgeführten Garantiezeitraum unterliegen.

Nicht enthalten ist Folgendes: Außer soweit unten angegeben, sind keine Versand-, Versicherungs- und Transportkosten für den Versand zu uns sowie keine Einfuhrzölle, Abgaben und Steuern eingeschlossen.

Ist das Audeze LLC-Produkt von dieser Garantie gedeckt und wird es uns innerhalb der ersten dreißig Tage des Garantiezeitraums zurückgesandt, übernehmen wir die Versandkosten.

Ist das von Ihnen an uns gesandte Audeze LLC-Produkt nicht von dieser Garantie gedeckt, werden Ihnen die Versandkosten in Rechnung gestellt. Falls Sie sich außerhalb der USA aufhalten und das Produkt direkt von Audeze LLC gekauft haben, müssen Sie Ihren Garantieleistungsanspruch direkt bei Audeze einreichen und nicht bei einem ausländischen Fachhändler oder Großhändler.

Erklärung zur Garantieleistungsberechtigung:

Damit Sie Anspruch auf den Kundendienst gemäß der vorliegenden Garantie haben, müssen Sie zusammen mit den zu reparierenden Artikeln eine gültige Quittung von einem Audeze LLC-Fachhändler beilegen, auf der folgende Angaben stehen:

Name des Händlers

Ursprünglicher Erwerbstag und Kaufnachweis

Modell- bzw. Artikelnummer (SKU) des gekauften Produktes

Seriennummer

Weitere Produktinformationen und -einschränkungen

Ersatz aufgrund der Garantie: Audeze LLC bemüht sich um eine verbesserte Leistung seiner Produkte und behält sich daher das Recht vor, jederzeit unangekündigt Änderungen an seinem Design, seinen technischen Daten oder seinen Materialien vorzunehmen. Audeze LLC kann nach eigenem Ermessen das Audeze LLC-Produkt vollständig durch ein neues oder wiederaufgearbeitetes Produkt ersetzen. Im Falle der Überalterung des Produktes wird auf Basis der Merkmale, des beabsichtigten Gebrauchs (wie von Audeze festgelegt) und des Einzelhandelspreises des ursprünglichen Audeze LLC-Produktes ein geeigneter Ersatz ausgewählt.

Produkt: Jeglicher Ersatz gemäß der Garantie wird neunzig Tage lang oder bis zum Ende des Garantiezeitraums des ursprünglichen Audeze LLC-Produktes garantiert, je nachdem, welche Frist länger währt. Bei Audeze LLC sind für die Audeze LLC-Produkte keine Ersatzteile auf Vorrat erhältlich.

Entscheidende Instanz: Audeze LLC ist die entscheidende Instanz über mögliche Garantieleistungsansprüche auf Kundendienst bzw. Ersatz.

Inanspruchnahme der Garantieleistung:

- A) Falls Sie in den USA wohnen und das Produkt direkt von Audeze LLC gekauft haben, senden Sie eine E-Mail an support@audezec.com.
- B) Falls Sie in den USA wohnen und das Produkt direkt von einem autorisierten Audeze LLC-Händler gekauft haben, kontaktieren Sie Ihren Händler oder Audeze per E-Mail unter support@audezec.com.
- C) Wenn Sie ein internationaler Kunde sind und bei Ihrem lokalen Händler gekauft haben, setzen Sie sich mit Ihrem lokalen Händler oder Großhändler in Verbindung, um die Garantie in Anspruch zu nehmen.
- D) Wenn Sie ein internationaler Kunde sind und direkt bei Audeze LLC gekauft haben, setzen Sie sich mit Audeze LLC unter support@audezec.com in Verbindung, um Garantieleistung und Kundenbetreuung zu erhalten. Alle Rücksendungen an Audeze LLC für Reparaturen gehen zu Lasten des Kunden.

Sie müssen Ihre Seriennummer und den Kaufnachweis einreichen, um einen RMA-Prozess einzuleiten.

Sonstige Bedingungen/Rechte: AUSSER WIE IN DER VORLIEGENDEN
GEWÄHRLEISTUNG VORGESEHEN UND SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG,
IST AUDEZE FÜR SICH AUS DEM VERSTOSS GEGEN DIE
GEWÄHRLEISTUNGS- UND ANDERE BEDINGUNGEN

ODER AUFGRUND EINER ANDEREN RECHTSDOKTRIN ERGEBENDE
STRAF-, SONDER-, NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN NICHT
VERANTWORTLICH; DIE BETREFFENDEN RECHTSDOKTRINEN UMFASSEN
UNTER ANDEREM DEN ENTGANGENEN NUTZEN; DEN ERTRAGSAUSFALL;
DEN TATSÄCHLICHEN ODER ERWARTETEN GEWINNAUSFALL; DEN
VERLUST AN GESCHÄFTS- UND FIRMIENWERT; DEN VERLUST, DER
BESCHÄDIGUNG, DER GEFÄHRDUNG ODER DER VERFÄLSCHUNG VON
DATEN; UND JEGLICHE INDIREKTEN ODER FOLGESCHÄDEN,
UNABHÄNGIG DAVON, WIE SIE ENTSTANDEN SIND, AUCH WENN ES
DURCH DEN ERSATZ VON AUSTRÜSTUNG UND EIGENTUM GESCHAH.

DIE VORSTEHENDE EINSCHRÄNKUNG GILT NICHT FÜR ANSPRÜCHE
WEGEN TODESFALL ODER PERSONENSCHÄDEN ODER FÜR DIE
GESETZLICHE HAFTPFLICHT BEI VORSÄTZLICHEN ODER GROB
FAHRLÄSSIGEN HANDLUNGEN BZW. UNTERLASSUNGEN.

EINIGE US-BUNDESSTAATEN GESTATTEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE
EINSCHRÄNKUNG VON NEBEN-UND FOLGESCHÄDEN NICHT, SO DASS DIE
VORSTEHENDE EINSCHRÄNKUNG BZW. DER VORSTEHENDE AUSSCHLUSS
MÖGLICHERWEISE FÜR SIE NICHT GILT.

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, GELTEN DIE VORLIEGENDE GEWÄHRLEISTUNG UND DIE DARIN ENTHALTENEN ABHILFEN ALS AUSSCHLIESSLICH UND TRETEN AN DIE STELLE ALLER SONSTIGEN GEWÄHRLEISTUNGEN, ABHILFEN UND BEDINGUNGEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE MÜNDLICH, SCHRIFTLICH, GESETZLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND ERFOLGEN. AUDEZE SCHLIESST, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, ALLE GESETZLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN AUS, DARUNTER UNTER ANDEREM GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE GEWÄHRLEISTUNGEN IN BEZUG AUF VERSTECKTE ODER LATENTE MÄNGEL. SOWEIT DIESE GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, BEGRENZT AUDEZE DIE FRIST UND DIE ABHILFEN DIESER GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG UND NACH WAHL VON AUDEZE AUF DIE REPARATUR- BZW. ERSATZLEISTUNGEN, DIE IM VORLIEGENDEN BESCHRIEBEN WERDEN. EINIGE US-BUNDESSTAATEN, LÄNDER UND ANDERE GEBIETE GESTATTEN KEINE BESCHRÄNKUNGEN DER FRIST EINER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG (ODER BEDINGUNG), SO DASS DIE VORSTEHEND BESCHRIEBENE BESCHRÄNKUNG EVENTUELL FÜR SIE NICHT GILT.

Audeze LLC

<http://support.audeze.com>

Zertifizierungen

Das Ziel der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) 2002/96/EG und der Richtlinie über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHs-Richtlinie 2011/65/EU) ist die Reduzierung von Elektro-/Elektronikschrott und die Aufbereitung und Wiederverwendung so vieler Materialien wie möglich. Der verbleibende Schrott muss praktisch risikofrei handhabbar sein und das Risiko gefährlicher Emissionen minimal.

Aufbereitung

Das Produkt muss entweder zur Reparatur und Wiederverwendung eingesandt werden oder zur Behandlung und Wiederaufbereitung einem genehmigten Entsorgungssystem übergeben werden. Für Wiederaufbereitungs- und Entsorgungsstellen für Audeze-Produkte wenden Sie sich bitte unter support@audeze.com an uns.

Hergestellt für: iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5. iPad Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad 4. Generation. iPod touch (6. Generation), iPod touch (5. Generation). iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Lightning und Siri sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Inc.; iPad Air, iPad mini sind Warenzeichen der Apple Inc.

„Hergestellt für „iPod“, „Hergestellt für iPhone“ und „Hergestellt für iPad“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör entwickelt wurde, mit dem man speziell einen iPod, ein iPhone oder ein iPad anschließen kann, und dass dieses Zubehör vom Entwickler auf die Kompatibilität mit den Apple-Normen überprüft wurde. Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder für die Einhaltung von Sicherheitsnormen und Vorschriften. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit dem iPod, iPhone oder iPad die Drahtlos-Leistung beeinträchtigen kann.

Giftige oder gefährliche Stoffe und Elemente 有毒或有害物质和元素

Teil Name 部件名称	Blei 铅 (Pb)	Quecksilber 汞 (Hg)	Cadmium 镉 (Cd)	Sechswertiges Chrom 六价铬 (Cr6)	Polybromierte Biphenyle 多溴联苯 (PBB)	Polybromierte Diphenylether 多溴联苯醚 (PBDE)
iSINE10	○	○	○	○	○	○
iSINE20	○	○	○	○	○	○

○: Zeigt an, dass dieser giftige bzw. gefährliche Stoff **unterhalb** der in SJ/T11363-2006 angegebenen Grenzwerte liegt.

○: 表示该有毒物质或元素在SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。

X: Zeigt an, dass dieser giftige bzw. gefährliche Stoff **oberhalb** der in SJ/T11363-2006 angegebenen Grenzwerte liegt.

X: 表示该有毒物质或元素超出SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。



WWW.AUDEZE.COM